

CHECKED Da'c OROU STACKS

M.A.LIBRARY, A.M.U.



بشم الليراليخ زالتن ثمث

ارولین ازشی داون گرئ شکا مُرعید کِنتی ازبرسته کا رامسلامیان نو ده آمد، معلیم مراع معلیم مراع

بازست در بن گیتی درامیدست را ز که دگرفت نه نیا ر د کرکند پاست درا ز چون گل تازه که غیر کشش نتوان کردن از

نشهٔ عیست ندارد سب و با ده نیا ز این جمه گری منگامهٔ داین زمنیت دساز

مریکے درمزغرکش ز دیگر ممت ز میر میر خوان

عبد گرکمبه رست ن دشت نورد ال مجانر گرازشت گی جا با رسینی یا بعر با نه د درعیدست و دگر کا رجهان گشت ببانه گست بیداد فلک آن بهه کوتا ه شده ک^ت گلت را با زلب از خسن بد ه فرا بهم آم

فن ازم چرکنی با ده چرخوا هی امروز افت ازم چرکنی با ده چرخوا هی امروز احداز فاینر بر وان آسے که ویدان دارد

ا اجراز فانه برون آسے که دیدن دارد از مان بین کرزمزاحسیسر گرد آمده اند

المه در داه طلب گرم نفس جون خورسفید در دان ب که زیر گوشه مسنداندا مده اند

دان در برزده بربودج زربشس ^{نا} اُن *یکے جا*وہ **نروشش آ**مدہ درخانڈزین وان دگردر *کنفټ چیز سٹ د*ه جلو ه طر^ا آن یک از آبش خوربر د ه فرومشته بردی شمله راکرده چ*وسر دست*نهٔ ای<u>ب</u> د درا واعظار أمسته عامه وازر وسي شرت اكهن سندرة مُنود دفست برون بهزاً زا ہدسا وہ ہم از کلبائتھے ائی خوکیشس بابهمة شوكت ونسرا بممامكين وشكوه خلق درعیب گهرا مرزر و صدق ونیا منضع چندکش ستدند در انو و اگم راست چون سسردشا و ندسپائے ذکرونا بالبمه صدق وصفايا بمهمت لاص ونياأ تقتى تنهرهسسه ازجابانهت برخانت بمه بروجهسن كردا داآن مست انچه بایست زترتیل دسکون در قرانست یں دگرخطبیعبن مود کا واز ملبن د خطبئه چون خن قامت مجوسب درا غود نگويم كه چوانخب م نډيرفت آغاز تشاخ دېرگپ عن انسسز ودم دا زواوته عید داین گری جنگامه داین بیت مهاز توربرخاست زمردم که مبارک با د ۱ ونكرس كننت عسلى الرغم سببرجباأ ورسخن بوديكے كزعمت م دنيار سن لودك ازروب ادب عض نيامتر مب أد پر گفتے صددی سال تراعمر درا مُرْحَيَا اللَّهُ لِللَّهِ اللَّهُ لِلسِّلْ اللَّهُ لِلسَّالِي اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّه يداز مهربيا سخ بيرسنس را سطّفته م کندعید برر دے کہ او جیس گدائہ حیف کاین شورطرب یک دفون شِن کاند غوده كج باخت بايثان ملكع مبره سالا جمع أكسلام جو بهث ميربلا اه از نننهٔ گری اے سے حرکجہا ن فرق نبود بحقيقت زمحسسرم تاعيس

غودهمان توم كه بوده است بهربإ ليهن داز آنکه در بزگیر دهرنه بودسش انب ز لأنكه برداست تة نفل از در يخبيب نهُ را ز تَ ومِنْ رَسَد را يا بيرا زُوكشت لمن د منطق وفلسفدرا وادبهما د زبيب وطراز نترادبین و د گقصب رمخوان ا زاعجاز لما أا وسبت گروانگه مخن از محسسر مگوی ا دان گرهه منگامهٔ نن درست پیراز الان رونق و با زاریهسند رور تبخدا و أنسطية آنكهاز وكسب بنركر د فزنگ وان ستتار ذكه اطاليّه با و داشت نياز أنكه براوج فلك بود كليُّوسَّ أَنْ زُ ﴿ ﴿ مِان جَعِ كَهَا فُرَاحْتُ بَعِيوِنَ عِسَالِمِ ا نکهٔ اراج نگامش چنس اِق ومیجاز ا ''. يا ال خرامش جيخراسان وجي بار آ أنكمت لجوق بخاك درا وكر دنمساز م به دیلم برحبایی داغ سجودشس بر داشت تم رالرزه برا ندام زبانگ غضبش بندراغلغله مُفت دم ا وزهره گدا ز نخت راببرر^ستش درا وگعب^ر راز عُ رَاا زَسِيحُ طَاعِتُ ثِمِ تَيْنُ مِحِ اب تیغ ا د بود کرمٹ د إ دل کسرلے ہمراز چتن ا د بود که تاج از ترصیب مربود إلى أن قوم بحاليت كذنتوال گفتن خو و برمین تا بحیرانجام رسسسیدان آغاز مرکی را عبست و غصّه زبان گسته دراز انیت هر کمپشن از دان مطلب کوتاه بمدراست يوهٔ بنجار گی دعجب زونا ز إرااز ستماء ندخون كشته جكر ديده ازاشك وول ازغفته بيعانهازگذاز ر بان ایه که مرگز نتوان دیدتهی

بابخامت برآيد زدل کین جفالم ہمہ ا زماست ب*ا*آ مرہ ككهٔ نبیت زیخت وفلک عسبه داسٔانیست جگرخون کن وا ندیشه گد ست كماين قصيم عم كوم بال دیردکنت اگرمرغ سخن دریروا وأمستان عسنسع وافعائه محمودوالأ شرح ابن عا د نه ارس**نسبه ل**ې د بخشه مخوا ه شب بو د کوته وا نسایهٔ دراژست و درا ن كدورجارين بزم تعليم منقده مقام عليكاره مورفه ومبرزون اع انشا نوده آمد چىيت كى_ن زم بائين د كرببت ط حيرتم مى برداينك كهبين زينت مازا جلوه گاہیست ہما نا ہمیہ نگھتے ہمدوی بزمگا ہمیت ہمانا ہمہ رگ تمہے مْرِن ! دا بل نظر را كه تماشامفت بست شابديزم دگرجيره برمهنسه وخت بنا بسكه ثنو رطرب ا زخاك بگرد دن سبت بازاین گنبذمسی فرهٔ ریست ادا و ا لان بائين ا دب *آسڪرسر نامسسريزم* پروهٔ دین بو د فرمسنست مینا و درا ن

بسكه والاگهران اند دروحب وه طرا ز وأثاجه قدريا بهلبت دام ن صدرجوان وصله پرسے نگر ربهبرةان لهٔ ۱ برنثیب دیښسراز الی گرانمایه بزرگان که زمیتانی ثوق درنوشتند مبایسے طلب این راہ دراز همه دانش طلب و دین ور دنگست.^زدار وشخوس وہمایون نفس ویاک نهاد انجن را تبوان گفت که برخوبسش بناز والريث ازشرب نسبت ايثان كزرد وربربری که صیب الینمهٔ بیب شطراز المنسرَّهُ بزم مُرَّر گری منگا مه بدین برمسسم إسنح وافسانه زسرگيرم إز كختے سخن تحبيب درر ذوق سخن والمسارتو وُشوق تو چواز صرگذر و لاجرم برب كشايم زرخ ست بدراز الماليت گويم وا زجاروم ازچش طرب مرده برمزوه رسائم كه بعيد زنيت ثباز چارمین محلیش بیم نهادندا ناز لم بنسرهٔ وفراجمهٔ مکین دست وه ہی چہ آغازہ کر ہیرا کہ آیام است این ای چرآ غاز- که طغر کے صارفام بهتاین _ رصه گه شوق و تمناب گر ا کان بدر یوز و مستیض آے و مواسا بگر ہیج جائے نتوان اینت ہر جا بگر ازگرے ہنگامہ دانبوسے ناز اشما محونوا السب ول وزرجين ویده کی را ہم چیب ران تب اشائبگر َ أَنْ كُرُوا عَابِهِ بْرِر كَانِ كَهِ بِوانْشِ شَلِ لَهِ ہمەرا جاسے۔ درین بزم دل رانگر ىئەرە تاكېشىن تبال ـ بىسىمانگر تان می طلبی بهرست نیاما بودن

راز مهر بروے حالی ازا دہ فکن وان وگررا بكفت- آن أن ميك را بلب-أن نفمهٔ جانوربين بس ازال بإيفروداً في وبرأين الم نالأجيندكه ريزد زلبسشس بإزمشنو مان جي كرفتانش في دسيني جيرس برحدا وشوكت اسلام تثييدي زين في اینک کن زمزمه را مائیر سوو انگ اینک اک نسخهٔ اسسلام مجز البُّ اینک آن دفترا قبال پراگنده مهبن خان و ما نها بهمه در ونست بر معنمانر د و د مان ^{با} - بمهر*مترث تا پ*حرمان دریاب دان دل آشوب شرکنندهٔ احدامگا آن جگردوز فغال مسنجی احبار سنج بُدْد از کیردی میرخ و گونساری نبت انچ بریا رو دازج ریست م ا زمانگر صرفه أنست كه از كرده لبيشيها ن باتيم چارسال بهت کارج اده نوردیم و بهنوز تغمد چندسرامیت و آبینگ ناچ سو د است کدور بزم بهنجس کسخن

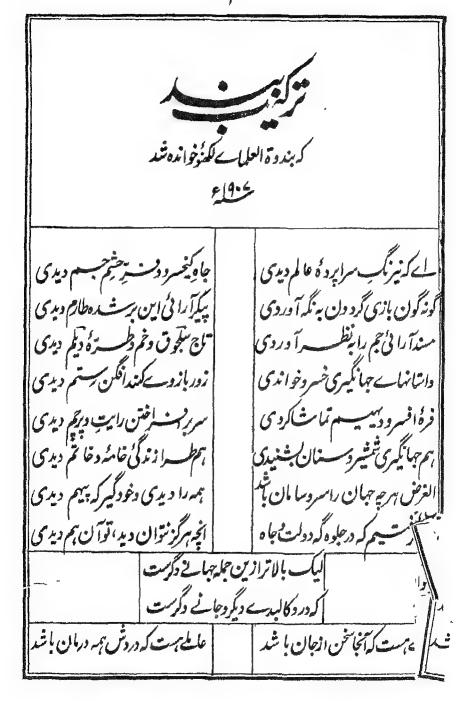
باچر موداست که درخستنیمرسالی دورار وز مصرعى تبت رببا فندو بخوانث دازم والكه آن فستسبر بإزمين ركشا يندازم ہم زہرنا حیہُ۔ دیدہ وران جمع اسٹ ر دېږم آرد و بخته نهم د اندر ځفر أن يح كرم - زجا خيز د والتدبر باب گویدآن گونه که رسم است در آ^یین مبنر بم بران حرف دلا وزر زبر ان و جيج ا عاضران جلرتب يلمرو برائكار آيند خود گان برده که از ین بودش نفع دصرر ىس فرا دان تن ازگفته دناگفت رود آبجای که خوران حرمت شودیک د فتر جلددارندقولش كهازين نيست مفر ووسه شکے که گزینسه مند بیا یا ن سخن مرم برسسم شود وخلق شود را ه سپسر بعدازان كالنمه بنكا منتث ينداز باك اسن بنا لاہمہ یک بارشو د زیر و زہر آن خنها بمبرا نبایهٔ وافسون گرد و مت خیبند بغفلت کده تا سال دگر ی ول زاندسته ننی گرد د و یا را ن عزیز فودیمین ست گرائین طب بگاری ما ولسے برما و برین ہرزہ زبان کاری ا اً چندسال *ست که یک کس زعزیز*ان دیار می ندانست که چون سیسگذر ولیام نهار أًا مِنزِنگ سِيم أور دا زير د كسپير تاچە درباخت زبازى فلك عربه كار ا زغلطا کاری ما برسسبراسلام چروفیت تاچ بوديم دهيهستبيروچ دا ريم ثغار فارغ ازخویش و تم از خشکگی خویش و تبرا م ا فا فل از کارهوسه ما زفتنهٔ گریمیای فلک الممرابا دهٔ دوستینه فرد بر ده بخواب بمهرراتشي مېشينه در منسنرو د ه خمار

نتنهار*نیت ن*رچندانکه توان کر د شار ابهان مت بخواب ا ندر ونبر مگسیم تختى دمرحوا زحوصائه صبر گذشت رگرفتیم سرا زخواب سرکسیمه و ز ا ر لب يرا زمويه كه آه اين چرخفارفت با ول دراً ندیشکری تاج بو دسی راه کار *هر یکے گرم برا*ه طلب فت و جنان که درآن بویه نداشتی روزازشب تار یا بیاگرصیب، درین مرحله با ندا زرنگار گرچه را ندند درین ره بنشیب دم فراز خووبسرمنزل تصونوفيت و گذار ہم زے را ہ روی بر دکہ باین گک وری ا ہمانیم دہمان برہمی شہر دیار ازتبر کا ری دبر با دی البیخ تکاست يتى بخت بهم امروز جنان ست كدى ا حالت جله بهم امسال بهان است که بار وا وراا یکه جها نداروجهان خبشس تونی | بندگان توور ننج است كه است ندنزار فاک دِسان سِرکوئے رسول مختار میندامین کرشنیند باین روز سیاه دا ورا- لمان مینداینکه دین کد بهشیم اكه ازحلقه كموست ن محمد بشيره بنام خواجرامين الديصاحب ككسنوى ت حالات فراز لکینو باحیدرا با و رمبا قاصدِست رخنه ه بنه گام براه له تر نفیل حت ۱ ا د بهرحال ینا ه

ا بجاسے کررسی در حسرم آن درگاہ صاحب لطفت وكرم صكيرتي الله فداه ہم دعاگوے وہم آئین ا دب دانگاہ بترحيث أمدم أزواقعه درع ضأراه تاميرگويم كرحيان كشت مراحال تباه وك حريقيت عنم ولب بمنفس نالهُ وأه آن مبا داكةسب، باز مكيرونا كا ه الرقضاخا وكحضيب ثرندا رم بمراه تا چه عمل بُورم زين سفرطا قت كا ه بربان بو وكه لا فُقَّا لَهُ إِلَّا لله زان بهمغنست رداند ده مرا^{با} راکه كړمن از حالت شان سيح نبو د م آگاه كرزاعيان أوره منفروست ازاتهاه ا زعز نزانش کیے کرو زنا مم آگا ہ دير گامست كەمشتاق تونودم دالله وین حیر حالت که رنگ خ تومت حی کاه كه حدا ما نده ام ازقا فله با حال تب ه

نیز ترنیرو د در راه میاساست دمی صرت واجراس اوصلف للهبه به نیاز آے وزین بوس و بنہ جبہ نجاک ېس زمن عرض سلامي کن آنگا ه بگوي لز تورخصت شده چون دل منها دم نبغر با صدا ندمینه بهانسکه نستیم نا جار المغم اينكم منوزم اثرى مست رضعت غم اینکه ره وورو درا زامد ومن يغم أبنكه حواز قامت لمردورا فتاوم إصدا مذبشه غرض دل بنب دم بسفر طف حق بین که سایت تیمرز دن از دادا بمره بنتبث متندب كالسكاد وكسس مصطفع احمد زان مردويك بودنام درمیان گرحه نه برسه بقدُمعرفحة آثنایا مزبمن روسے بیا ور دو گفنت ان کامیری وسسنم کا میداری غتم اً ہنگ ولن دارم دبس دلنگم

زرنیقے کہ بناہم بُوُراز *رنج*م فت كاحقُ لَ وَكَالا فَقَاَّ لَهُ إِلَّا مِا للهُ چون حدمیث من دحیرانی من بازشین ب رحم اً من وگفت!زین غصه کا ه گرچه برسا دکیم خنده زدن خواست سمی مرگزازخدمت تو دست ندارم کوتا ه ول توی دارگه یا رتوام و در بهال ہم درین فرصت کالب کم مفتا دراہ زين حن خاطرم آسو د وقوى دل مشمر كاينورآ مرد افزد دلبرعت ناكاه اول آہشہ ہی راندو چوطیسے گذشت بهيج وايندكزين راه گذششت آن ثناه يون به کھو **بال** رسيدم ذکسان پرسيدم سيبدآن فافله سالاركه دركشور نضسه ا دېږدست ه وحريفان د گرخيل دسيا ه ہم ازان جمع کے گفت کرآمے دیروز اوگزشت مت الرين را ه بنتگام پگاه چەن زىھو يالگەنشتى بنگابمآم منطك رّازه كرنمنسرو دمرا نورِنگاه مركاسم گذري آب دان بودوگياه برطات مى نگرى سروچان بودويمن آخران مرسيله انيزبسرا مركب برمسيديم درنت يلم ولرميم بنستماه لنواځد که بااین سنسیر د در د ر ا ژ عال من مهت بهرگویهٔ که خواهی و مخواه طبع من سبت بهروج که جو کی خرته م



عالم يمت كرم رؤرة والبسسوغ ينجه در نيح بخورست يد درختان بهت عالے مست کران جابر رہ ورسم نیاز جرج والخم بمدسسه ربخطافوان بهث درگش عب ره گه قصروخاقان ب كرحديثت بمه ازگنبده الوان بهث تنخن آنجا رودا زمنبردنجس إب دعا توحد میث ازجم وکنچسرو دار اگو پی سخن انجاز سيسح وزمسليان بهث سامری دم نتوانمزدن آنجا که خود او ينجبر برتافست موسى عمران ببث داشا نهاب توافسا فمشاه امت ووزير حرمت آن زم برنمبیر و بزوان بهث لَقُنگوئے توزتوقیع وز فرمان [،] و آنجا سخن ا زوحی و ز الهام وزوّفان بث لفتگوا زعمروحسب دروعثما ن بهسشه وحدثيث ازجم ودارا بسراني وأنجا مىيىت درۇ غالى عمرى بركوسىت ارحديثت زوم خخب ظافان بهث تو به فرمو و ه اسپنسرومیکن نازی سخن ٱنحابهم الأكفته يزدان بهث کم زائین جها نداری سولن نبو د آن اس*ات که را وردهٔ نعان ب*ث. زین دوعالم که ترا درنظراً مداکنون توکراخواهی و کارت بجه عنوان بهت ان مگوئیم که آن گیری داین بگذاری المث كه توسر زنته دين بگذاري خوش بوداین کهتراجاه و حثم سم بهث عين سن الرومت إن كم ب ا مذران کوش که این باشدوآن تم بسی ے ودین ہر دو ہا گشتهٔ نیر (دی ہم ا^ز

ب_ا بدت می بدان سان کههردا ورسینهٔ دین در نبیا بهم آمیزی و توام بست ۸ شرط اسسلام نباشد که به و نیاطلبی النفات تربه دبن نبوى كم بهث المُرْشِع بِرَاكُندهُ وَرَسِهُ مِاكِنْد روزيا زاربو وفليفهٔ ومنت رسه را رسم اسلام نبا شدكة تجصيب ل علوم بهيئت وبهندسه برشرع أيرم باسث بورب ارگب زندان نیر کم بهت نكته شرع برافسانه برابريبربني رغ پشش توز تقویم کهن کم با ل بېرىئلانفىت رز يورىپ طلىي ومن فرسنى كەزائين خرد دوربود انیکه سبگانهٔ مریمرازی مسے م به گرمی بزم توا زمینررعطسه بهشه ازابو بجروعم سيج به يا وسنايد مرحياكو لئ بمه از كفت كم وليم بهث ورسفن بكذر وازسيرت وشاك نبوي انخه حق مت ترا ونظه سرآيد باطل الخيشهدامت بكام توتميست بهث كارقت بمهاشفته واست ركشته است ز*٠) دخو د خاتمهٔ د ز*گیش این شده ۱ آه کوامت بغمیر سرخاتم بهث تودرين غم كه زر وزور وزين نگذاريم ما درین فکرکه *سررس*شتهٔ دین گذاریم زان گذشتیم که نبسیار د نزون می باید رقدرس نیز او داس بات بالروز به فروانتوان بازگذاشت زىيى بىل ىخە توان كردكنون مى بايد این نه کا رے که در وصبه دسکون می باید

	r
) Parker.	الين بنين كارتبكين وسكون بنايد انكنيز درين سنيده جنون مي بايد
	کارِتمت نه برانیا نهٔ وافنون بست اسینهٔ شخمت دورد در ون می باید
	شبلیا وتت وعاسف تلم از دست سبنه او برسوز، و دل آغشة برخان می باید
	ما نرائیم کرجاه وحشے مے خواہ میم داورا، از تونگاه کرے می خواہ بیم
	واورا، ازتونگاه کرے می خواہیم
	-
,	
Y	
	,

رة الا المراع به زيبال مستقيد احمد خال صاحب المجمع از ديده وران روى جيديا آ در دند. در آنجا برصدارت حبّاب نواب ا قبال الدوله دقارالا مراا بخمنے ترتیب یا نت و سرستی د دیگرعز زان کختے از حقیقت حال مدرسته استوم برگفتیذ در بیم در یوزه از بزرگان آن دیاریا دری نواستند میصنف بهم یج از جلگدایان بودلب موال برین آهنگ شاه <u>ا کے عزیزان و فایرور و اخلاص شعار</u> الع بزر كان كاناية صحاب كما ر ابیج دانسپ د که ا^ما زغسیان یا ر ئىداندكە ماراە لۆر دا**ن و**لرم چرکسانیم ورمسیدنم درین جا بچه کا ر يم وجه خواتيم وجه در سيراريم درنوست تيم حيااين بمه دشت وكسار نوديم حرااين سفردور و درا ز يهاين ناجيدس وككش وخرتم جأميت گرمیر دل سے برد از دیدہ ورالی بن گزار مرکابے گذری سسبزہ نوُد یا تھب برطرت مي گري لاله بُوديا ركيان نفرمييم بإين جب لوه گرمها زنهب ا ليك اين مبله زما دل نتوا ند بُردن که با و دل بتوان سبت توان گشت نثار این بمهیروتما نثانه بان سے ارزد ماكه متيم بصب درنج وگرسينه ثكار رَ السي ولاله چينديم طرفت اگرازناصیئے حال بحسیت آثا ر دان بر د که ما را سروسو د انیمهت رہبرّفانشائہ است بہ ہرراہ گذار الميندكة سترسستيداآ نكه نبضل

ازعلیگاه به ولن کا مد د جویتیمیب چست اخركه باين بيري اين معفي ن اً چه دار د که ازین ننگب ندار د انجار تا چه خوا بد که بدر پوزه گری خاسته است تا چەھال سىت كەخون ئىچكەمت ^{از}گفتار تا چەحالىست كەتتىش زىفس مى بارد این ہمہ وارارہے صرفہ نباست، زنهار این ہم غلغاراً خرنہ بُو د سبے چیز سے حفرت حالى وكرالعسلما رانگر وان دگردی**ره ورا نی که بوندشش** انصار در بدرشتن و در یوزه گری گشت شفار پرشیر آمده کین نا موران را بجان مشح این تفتهٔ جان سوز نه گفتن تا کے إن د إن گُوش براريد كه مي گوليم با ژ داتانيكه غم فنسترالإد وزهره كدا ز فرصتی بیش زنته است که باشوکت خیاه ما دراين ملكب ببو ديم بهرمايي فيسسرا ز تني اگريو د وگرنامه و قرطامسس وقلم بمدرا بوهيس مرازنسيت مازميب فمطراز ناگهان نقش دگرز دفلات سسر بره باز ناگهان شعبدهٔ ^۳ا زه برانگیخت سیبهر رنت کیاره زماخرّسبےنعمسے فاز بازى سيسدخ برست دكرست دادعنان يائيُّ ما زسسرىفان دگرىد**دسن**را رُ این قدر بودکه در طقهٔ طاعب کیشان يزېس په ده فلک بازي نوکرد آغاز اازان جمله باین ترسب رصی بو دیم کیری کین دگر یافت طراز رسم واکین حکومت روسیشت کازه گرفت) پارىنەتىقولىم كەن كىنى<u>ت ل</u>ىباد به علومی کرحب دیدا ندسرو کا رافت د

بمینت ونکشهٔ با زه به رگست دیب جامجا مركسه اطمسيح نها وندكزو كُثْت كوتا وبكِ إر رسخناك دراز د فتر دنشس اجله بنا راج رفت حلوه ځېښت س و در د ين نکرديم فرا ز زم ربم سشد دسرر بگرفتیم زخواب ور رومنزل مقصو دیمان در تگٹ و تاز ا همان ست بخواب اندر و یا ران دگر خواری افزود وحرنعین ان دگردااعزاز الجائب كه بهريايه وهمسون مارا انوانيم كداين تعته عم ست رح دبيم شب يُؤدكونه و افيانه درازمت دراز ناگهان رحمتِ حق برد هنسگنداز رخیار اروز گارسے ہمہ بو دند بدان خواب وخار مردے ازغیر^{عیا} نگشت دییاران مربید دم گرمیکه زیخ نیزبرون دادست را ر می ندانم که چه اعجب زنمو د ازگفت ر می ندانم که بیک بارچرافسون بیسید شوری افتا د*هبرکشور و مستسیم* و دیا ر اعلفلى غاست زهزناجيه وبرزن وكوى منكران نيزا فبانه أستس ازجاز فسته ند بسكه نهيگام مخن محسب رسيمي بر دم كار تاكندخسته دلان را نبوا ترسشس تبيار الغرض المبخمنے داد زیا ران ترتیب زان سیس جارهٔ آن ور دنمو دنداخها افکرکر دند و برامسساب عرض ہے بر دند كين مرض دائجهان مسست الكردرا ني غرمليم نبوده إست ونباست فرنهار لطالبا *جاره جزاین نیست که بنیا* د نهند يت لم يوكسان رابودار جباصار

ن بدربوزه بهر کوچ و بازا**رست** *ثنة أسعى وطلب گرحيسي گشت د*از ختگی خوکیشس نموونداظها، لا*جرم روی<mark>تنهناه ولن</mark> آور* د ند ميرمجبوب عليخال كرنؤ دعرش فار شاه را چاره نوا زی نُور آئین وشعار ابرنیان بزین دُر وگھرکر دنسٹ ار مين كرم افثانه وتوگون نستل که بهرها ه رساننست د ز ما این مقداه بلغى خاص عطاكر د و بفرمان نبوشت ولت از بردهٔ تقدیر چیشر جیره کشک ٔ جمع گشتند در گرفتند در مشن الاول ان منراز بربت و ناحیتی مے رائج کن و در حرم مدرسه ک بح صرت غرنا طولعت أدخوري لاليانش بميسنسرها نده معنى گشتند ً وامن ترببتش مہست گرظل ہے چەامروز بدین آب وطازست کی خودزسررسث توتعليم نداريم غناب لاجرم جارؤاين كالحبب تيما زعقل ازره چاره گری شد میرکر و را اینظ بس بفرمو د هٔ دانش زعلیگاطه اخ ہم ہر فرمانِ ا دب بیثت نمو دیم دو تکے عرض مطلب بنموديم وسسستادم بيك امرحون فوق ادب بودستسيمر ببط کەدب*ىرىسىت ہنر ىر* ور دمعسسنى بىرك ماہمہ گوش برآ واز کسٹس وا و ککہ سرکے كانيك آن بملغ بيثيينه و دحبندان فرط غنىرسان دررمانگىمىگنىتىپ بیش زاندا زهٔ خواش دبیش اجرضها كه شديم ازېمهاعيان ولرق بېره ركب بازوی دولت و دستورشه و ملک کیا آن بهنرىيە ورو دا نا دل وفرخند ە لقك شکراین منت احسان چر توان کردادک خوشر النت كه اكنون كنم الهنگ مط تاا برباست دوگردون بدرش کصیلے وی*ن راگر به عا*یا د کنم *مست بلے*

به نایش به دردولتِ لطالیم ازىپ گزنش برتسىلىم بر آ دا ب نيا ز بسازان مترسف معماوالدوله ادب آمد و**لوست بيع بماي**ن برخرا م برستورگران ای فرسستادیای مكه زين څرو هٔ جان خښ بخو د باليب يم ِون با بیش زا ندازهٔ خواہش *نجش*ید مناه تنها نه کرم کر د ونوازش نسنسربود سمان جا و فلك إيه مبتيرالدوله وان **و قارا لامرا ز**برهُ اعيان دكن لائير ابفزو دندو كرم فسنسرمو وند اننائيگان گشت قرانی دازین چاره نبود لارب آن با د که شه با بمه اعیان و ویر بعدازين حبله وعالأكه يذيرا وحست دا

ینی ازنبستِ آن سٹ ه گرای جُم ش**دنطام** ست د نرید ک**انطامی** جُم

فضير في

تاكهآرد كه بدر دِ تُوسٹ كيس ما ند ا ززبان ہرجہ دم عسب رض تمنا ما ند كەرخ بىچۇلىمىت سىبىت دورجا ماند مهر گویمن د بان عارض زیبا ما ند رمردی ہست کراز ضعف ہرجا یا ند یک دو دم برنخ زیباے توسیدا اند ره ازان غصَّه که جیب ره بره وا ما ند گران سجب ره کرم ما ده برسینا ماند كالب لعل توا زبوسهٔ عسبرًا ما ند برجالت بمه تن موتماست ما ند کین گنہ درروش عثق برتقوسے ما ند روضت رخلد کوے توجانا ماند کارمفانی دئمسٹ رائے زنیما کا ند مگذارید کهغربست زده به تنها ماند

د**ل رُوصله آحن روز دعوے ماند** رضیب از گیر شوق که گوید مهمه! ز راست ما ناغلطی سب کراواز شن ات برسرا یاے جال تو نگاھسے گوئی آه ازان زنگ ِندامت کوسِل رکشتن غیر الاتوان جان حزينم رولب ميش گرفت ارمنانی نیو و ورخورخاکب ور اُ و مت ويرعربه وسائايه كيدن غواهم نوبها ران محمه زگسسس بر ما ند کوجمین مى بياشام ولب لعل مى الودبوس یک حبان ٹنیفتهٔ طرز دال را کیا وست ا و بنارت گرئم آید ون آن خواهم خضر دروا دي عم ازه بإه افيا داست

بركدام وز - دراند فیژنسنسر دا ماند ككبام كب بربيائي صحب المانه تا برین برزست رآن زمرگوا ر ا ماند اندرین سنسیوه - نه بامن برارا ماند ہم ازان جمب عئے را فی کہ برمینا ماند چثم دوزی بتاسع که زمیس ماند خامه- در را وسخن با و به سمیب ما ند تاسجے خودخن از وامق وعب زا ماند من كررا با توصداً ويزش بيجا ما نه خون دل نام کنی ہرجہ تبہیسنا ماند کترین سبن دهٔ او با جم و دارا ماند سنمنت غائمهٔ دفت پرانشا ۱۰ ند کین ندرازیست کرستورز دا نا ماند نتوانست کزین هرزه روی و دا ماند بائے در بزدخطا ما ندوعمہ دا ما ند مبتذل گشت مزیندان که گو ۱ را ماند نغمه گرنسیت دل آشوب بغو غا ماند

گذراز خلد که در سیشس توکل نبو د صدره افتآ وكمحب نون غلطش كردتيت بندى دادىم ونام توبروسك الصح جا د هٔ میشیروان وقتم و دانم کنیرو نأب ہمت بوواری کرزیال تا زہ کنی ت جزو و نی فطرت که بیا زادگال صرفه نبودكه بهان برروسش مبيروان داستان چندتوان کردز محمو د و ۱ یا ز رُنِيم ا (مُنكن رُلف*ٺ كڻا يد گرس* اشک خود برشمرے ایجہ زباران آید سفلهٔ رابستانی و بگونی کر بجساه ہرز ُ جیٹ رہم اِ فی رسنجی کر ہیس۔ رُحِ بِرَبِيجِي رِين شعبده - بي برد ظهم لیک بااین ہمہ ازگرہے مٹکا مئر آز يستيطالع ازين مبش حير إست دكسي اتنیوهٔ مرح وغزل گرمه دل آرار شیست شعراگردامن ول می نکشد با نگ خرست

حیف بست دکرسخن را بجهان جاماز داے آن کس کہ بر ہسپسلہ بریا ماند خودمحیطیت کرم قطسب ره بدر با ماند وليذريست وول آ ديز و ول آرا ماند كەفرۇغ افراز ناھيە بىيسىدا ماند با دائيكه- در آغوسشس دلش جا ماند سحرآ مدکر جب ن گرم تماست ما ند تونزيسيم براكت دهبسه جاماند ستب بخوديبيد وازغصته لبب واماند د*یراز نالهٔ ناقوسسس بر*اً و اما نر دعمن ميحه ومواك وصلا ماند كوه ازقهقههٔ كبكـــ يرآ وا ماند ورسجت نزبروسے ہمدکس والمند دشت وصحرا- پرازآ وا زُهُ وغوغا ما ند ودسه كاست دود وبازېره وا ماند المخان فارغ ازا ندسته فسنسرا ماند گاه مخور زحب خیسنر و وازیا ماند

ن ویز دان که اگر با به فن بربکسشنه لېن ولېن چند توان بو د سرتقليداس یاے ازین دائرہ تنگ بروان کسخن عاده مغربال گركداين طرزنوي ر اتی درز وحیان میگرگفتا رآ راس شل رُمن از حکمت برا نم گویم عرازجيب أفق مسسرزند خنداخند آيدا زمنح جسب م بأنگب مو ذانج كوش رند باشیشه دے راقعین گیرد وستینی حيمن (زغلغاه مرغ بينبن افست به ياسسانان زسركوم وره برخيزند كار وانها بره افتنذ وح مسسم المركث رهر دخشه کداز زحمت دش مت بتاب رندمنجواره کراز با دهٔ دوشین مرست گاه سربرزندا زخواب در ددبازنجواب

ہم برستِ وگر مسٹس گر د ن مینا مان بت در گردن معتوق چیسسنرد عائق رحنین دتت بلغمت کی آتفتگذر مبا آراده ماوش رسد زو د مبنی کهاساسس ىرج**الات سف**ردوم (منى طفي لع) روز گارىيت كەمىداتىم آېنگ ھ فارغ ازج وزيارت چومراكر دخداي خواشم البو*ے روم شوم د*ا ہ سپ أريبن كرم طلب بودم وتبس تعجل ديرآن اليت واخركة صودان كفتند که فلال *شبستر ہوس خام ندا ر د درس* بخلف بفرجت مبتدت كمرا روم گون دوسه گامست کداین خام طبع يوْنُ يسرخُوداً زْاكەنەز ورست قىنىزىر ره پنین و درود را از در مفراین ما میخطیر ناگهان سشا پرمقصو و در آمدا ز در من درین غصه وسنسم نون عگرمی خور دم اتفاتی عجے گشت مراعفت دہ کتا | كهازووتهم وتحان نيزنميداشت خبر بودم اززحمت تب خته دل وتفته جگر يكدومر مبتيرك زانكه زنم كوسب رصل چِون سستوه آ مرم ازتپ برلَّ مرکه مرا چاره جزنقل مکان مسیرچ نباشدابد ر

عزم دیرمینه بیا و آمروگفتم چیزوستست ر بک حیب له دو تا کار براتر د و و د ہم درین عرصہ یا نگل طربہ پیواست ف زملدا كالمرسنيق ست وهم استا ومرا بس بعزم مفرا زجاسے بجبتم مضط تمراين صجنت واين واقعه نأدرافتد چون ازین داعیه مروم همه آگر کشتند بهم ببا ران وعزنه زان وطن رفت خب جله گفنتاذ کواین زحمت سبعیب فرم همهرامهر تجبث بيدو برروس مر دل ورنخواہی کہشی سیلے ازین راہگذر ول بهجران منه ورسست وفا را مگذار ساز درگ سفراک گونه که باشد درخور رونسکے حیند بیا ساہے وسٹیس زیرہ باخورا زنقدویم ازامتعه آن ما یه بگیر كەاگر دىرىمب نى نبو دېسىپىچ خطر ملحت نبيت كراين مرحاة تنهاميري لآجب م خا د کینیب نر بهمراه مبر لفتم اين حمله ككفت بيدبو دعين لاح *یاب طالب نبو د در گر و نفغ خوسسر* با زىس مەن ئەڭ ئۇلىمىسىرگ آردىر مرداین مرحله گاسے که فرابیش نها و الغرض ازرمضان مبت وششم بودكرن م برخاستم ا زجاسے وٹندم راہ ہیا رست بر<u>شت من ویا</u>ران دِگر ب از موج ببر لحظ سٹ دی زیر وزیر زحتى صب كت يديم كمشتى و دسه روز لس نیادست جداکر دشنشس ا زمبتر ں نیا برست سرش ! ذگرفت از الین غيرازين محنت سه روزه كز ونبيت مفر نېردما ئەردارىكىتىن جېپىن از کباب برهٔ و مرغ وی نیفت او شکر نان خورست بود زمرگونه مثيا مارا

دیگران لیک علی الرغم زوندی ساغر كشى آمود وبينداخت زالنے لنگر تاخبر حوبم ازين ملكست ازبرو وحصنه ليك ازمبنرهٔ وگل نميت دروسيج ا ثر هرطان می گری خاک میا ہست و حجر بزبان عربي حرنت زدندسے كيسر ئيُوان اندنه بل از حيوا فيسسم برتر مفله دمتهن وكج روسٹس وبرگھب ايت نين خوار وزبون شان مبيند و داور نام ثنان كبسته بود بالقب جدو بدر كەمگرەرنىپ دىىل زمعىك داندۇم کہ دربن جاہے بیا رآمہ وافثا نڈنس ًا- بيك بفته كذر كروز مجسل الأح إكەز كىفىي**ت** و حالش **نىڭ رەھىسىچ** خ جزدرا فبانهٔ ما رمین زست نیدیم وگ که دو**وا بور** توانن دا زوکر دگذر زده این نعش و درانصای جهان گشت بم

رُمِين زان مَي إلو ده نيالودم لب ہنتم اومنی چون برسیدیم ع*ٹ ر*ن ن سنروداً مرم وروی بشراوردم كوبهيا ربيت كهمرحنيد لمبندست وفراخ ہر کیا میگذری ریگ روانت وخز ن |گبرو ترساکه نزیل ۱ ند درین بعتبر تیمسب مردم شهركه خودرا بمستسعالي نامند خوار وليرتجنت تبه كاروسيرجرده وزست خویشن را برعرب بتده حاشا که عرب چون زبان بهة ازى بودو بهم چوعرب عامیان ورغلطا فنته دو گمت ن با زبر ند تخرديم ريشان خل زخاك محلبش ست ٹا گھرکشتی ہا باز برفت رآ مر ببسومرآ مدواتنا دوخيان زود گذشت این بهان نترجببست که زنیبان کاری بت فرننگ درازست ومرمینا خیدا مردى ادابل فرنسا كسيش است

به توان آمدن ازعه <u>.</u> این کار ب ست کرمنه زانه نداردما پدم دست سیم به د اپور د زدرق دکشی و والور لودسسرتا صدیبنی که درا نه خمت را نجالت گر ازره یا فه دیس کرو به بهیر در مت مق بمرجم گشت وبهرنا بیسهام ست هرکه بوزی برسش دارد و دروی بجگر را ه ہموار د زمین باک دم کان خوش نظ خاص د عامی ہم گلگون تن د زیبا پیکر بهيج نرشيقي رئسلمان نبود تاكافسنه م میرست. م د با زم نقفا بورنظ سهى دفت تبسخيرسنس د ز د فال طفر ليكب باصلح ندازيا ورى تبيغ دسس راين نقعه مرانس عجب افرود وعبر

ن خرو درجه درآغاز بدعوی برخا مرد مان مخره گرفتهٔ پیمست در گفتندگراین ازمنئي جإردتم بودكه دربورٹ سيعه درميان من وارملط بيفتا دسنسراق يورسط جأميت كة اهبتم ونكه كاركند مدببيني كربرا فرأمشته بنجأ رايت تنا مُمُكِنتي ما با زُر وال ُكُنتُ وَكُذِيثُ ن بباحل نندم دمردی ازا بناے حکسب ، جانبیت که ناغواست دربازددل وغعی خرم وسیری خوش وجای دلکش روسلم بمهنوش جامه وموزون اندام چون بر دن رفتم ازین *جامی ا*زان جار می امبئي سف نزدسم بردكشتيروان این ممان جای قد مست که در عهد امیر حالیا د ولت أنگليط گفتش از ترک عد*جا مع* دا بوانگه **فیرسسس** دیرم

روڈس و کروبرہ آمدوزان پی اثر تتى استاد بالزميردسنبي بردلب من سوى شهرر دال گشتم ديك يك يم مىجددىكتىپ و با زار درە د كوچ د دُرْ درکتب خانهٔ سلط نیم ا فتا د گذر فرض آدینها داکردم دا زنجب د نما ز مجلسي ازفقها بو دوران جا وتهبسهم تجث ازمنتعه ہمی رفت دہم ازول عرش زان یکے رومن آ ور د کرچو نی چسکے البيرا برزدهٔ دامن محنست بممه طف می برم از هر حبت و هرکتو ر نتراز بهندم وازخوان ادب زلهربای گرتوانی شخسنی گری و مثلے آور ت حالا تخل زمتعه بميرفت وتوجم البتحيين بكثا وندبس ازلجت بظ ن بسيا سنح درمعنی زدم دستمعان یس زا دم پیروان گشتم و درع عن ور در مط شداين راه و مبايان برسيداين فتر كەدرىن با دىيەنس ناكىپ بود را ەڭذ ر مخضر كفته ام اين حرف توسم ميسداني ہرکہ جویا بود ا زحال من درسلوہمن بأييتشس كفت كإين ظسسه نخوا ذكم دوش این قرح بگوش گل وریجان آمد گلىمەزر بىراگىن دىيىندان آ ابرگوہر ممہ افثا ندچ گریان بگذشت

ے دیوانہ وسٹسرانیطانس^{یا} مان آ م استسلىلەريا ي برستندزموج التششغته ترازطت خوبان آم لاله چون مغبيرگان جبره برا فروخت بباغ سربرز ده ازخواب وگریفت بخواب با دِیحُسٹ س مردحہ حنبان آ ، بایدا زسرتباست سے گلتا ن آ م رحاسبے کہ سرازاب برا رد۔ گوید عيد نوروز بهايت كه درخدمت گل *دوعوعر کمبیان برز* ده دامان آمد می د مرکز بجین-گاه خرا مرنسب جری با وصبح آمد د برست پورهٔ متا ن آمد وی گل بهت کورود س بایمه زده س من فلط کردم وگفتر کرمش لیما ن آ مر أتش افردخت كل ومزغ جين كشت خليل ل*ەبرواتىش*س بوزن**د**ە گلىستان آ مە زين دوسه حرف فزون فميت مغال رخ ربب ارآمد- وابرآمة والأن أمر د ور د ورگل ول*ن مهت که در چرش طر*ب زا برا زصومعه دمسپ کده مها ن اً مد آمداً ن شوخ وحَكُومِ بجِيب ما ن آمر زم آرائے وگل افشان دقعے گیے کوباز دست وگل ولاله بدامان أمر رخ برا فروخته وطره فرومشته بدوسث لائرست كنز بكدبهجديه إ مرگام چمست ا فال خیزان آ مر گونم کرچیس برسرا مان آمه چون *بیکیار ہ*نقاب^{ان}رخ زیبار داشت اه همان یک نگه نا ززیان کرد و مرا روز گارخرو و پوکشس بیا یان آ م جام سے دا دبرست من دا مگہ بسرو د ے نازہ کہ آرائیس دیوان آ مد

رُن رین ما یه بلاا زلب جا نان آمر هييج دانيدكه تثبلي تجيعال مت وكحاست و وستان!ا یکه ره ورسم وفاکیش شانست با يدالبته نزوش كه نرومش زدفا ست ورندانیدونه دارید زحاکش خبیج مهت يك سال كه بيجار ه گرفتار لاست ازسيه كارى آيام وزخودراني خويش که به ناگاه عیمت م مفرانطابطاست **ب**رد درگوست ُرتها ب*ی خو* د فارخ وست د كەنمى خوامىت دان رىھنىي*ك*ەن است سوی کشیمه روان کشت بدان گرم روی كرنترل بمبنم جمٺ لدربين را ما ناست ر چشک نیست کان اجیه در زیبانی ا ذکران تا به کران روی زمین میداست بسكه وسشيد زهرسوي بكل لالدبرشت یا ہے دیوار اگر ہت. وگر تفقیم مرست اليح جائے زگل ولاله تهی نتوان یا فت ابسكي ك صف فره متراميروازچين اس هٔ ده را خو درهٔ خیا بان نتوان کرتیمیسنر ېم بران گو نه گِلُ از بېلوگل جاړه فاست جامِ گلزگب که در زم . با نین جینیت د وشت رامهم ببكل ولاله ومثا وآراست تشبناهم وتنسبع ززروستي سنيص له اینجان قدیم الایام رسب مرست جنانکه جهانگیرست و درتوزک بم ذکرکرده که با مهاداخاکیوست کرده لا له می نت انند دسال بسال در موسم به ادمی شگفد

ا قبائے مت که رقامت خواند است ا كه بربير قدمش لاله وگل تيرياست جنبش با د- بدان گویزبر دی محراس**ت** ېمەرگل بفزودانچە كەا زېڭ بكاست زانكهاز وبشس كلق لالرحمين تنكفضاست درشب تارکے گم نثوداز رہ راست ابسرحة دربن بودا زصفه روش براست **يون طرا زىست كەبر دائن توخى ع**ناس بإغهاب كدببيان ولفاليهاست كه چ نوچسسرخ طبق برطبود في أترباست | که زنین *برسراً بست و جمان یا برجا*س ُ وت نامیرب گرزگیا تا بر کیاست حه توان کردسخن هم زمسه پرنتودِ^{نا} ست بهره ام مرح بود در د وغم دریخ و ما

سبزه برکوه فرورخیت ازسرتابُن راهرو را ندېد دل که ښت د گام بېراه دید هطفی ای که بر دامن ما در غلطه ال بهرت خ زرگ مت فزون رگونیٔ وأكرماي بدامن كمشد خود حيكت لدبه برمبر فست دم ا زلاله چراسنے بنہند ىات دلا*ن ست ہما نا كر ب*طعت لِر دِبرُ گِرِ وَوْلِ آن صعبَ رُون لاله وَكُل أب بالائے زمین باست دواہنجائینی درتن آب ومرسزه ونياوست روگل أرم دانم ك^{رمن}ن نود مه درازي بمبشيد دوكه بالاسيهم مست وإرتفاع مرطبة ازطبقه ديج البشركم ازمبت

کاین گرانسٹس سوزندہ یو ہلتے ہ كرتوان گفت كه كيب بهروزا مذايم كاست انهم لیک تباهی زدهٔ وخوارخوا مر آمدا زمن دوزر بؤرى تب شكو مراست ئىل دىجەئے بىزاكردوپے چار^{ئى} بىت ئىل دىجەئے بىزاكردوپے چارہ ل^{سخ}ن ا زره اخلاص بهم اندده رباست خنگی غودسبب درد وتپ ورخ عناست غواب ناكرد ن شائر رخ در ومية مبعايست⁴ حالیاہے برمض برُ دکہ در دم زکھا ست لغنشا ندمثه كمن أيج كداميَّد شفا ست درز ان جارمتیا شد در انسان کونراست ميتوال كفت كرشمية عرب المأمت موروين أكونيين فافيؤ بيتضاسه ميرزامودكيشاميرالامر است هربُن موے منوزم برسیاستس^موایست

بعد كمب مفته كهآسو وتن از رنج سفر ہے چرتب بو دکر منسرتی توا دردآن ایر بفیشردا سرا باسے مرا گرچہ بامن مذرمیستے بڑو نہ خادسکے برعزیزان دیارا گهی آمدک**وت لان** بركب ازمهر' دوان آمد دا زغم اري حا حران ا زر و ۱ خلاص خزراً گفتت آن يَكِيُّفت كهوِن تازه زراه آمهُ آن وگرگفت; هماناکه شبت غوا*ب نه بر*ُد جاره گرا مرز شبست وزاساب وعلل ِن بم ا زنبن ^و بم ا زنگ*ب گن*خ ا نداده *گرفت* هرحيا زجارهٔ وتيا رودواي إيت رسم بيكانه نوازي بودآئين عرسيب خاصه آن میشرو جا د هٔ مع<u>ت یعی</u> خاصه مخدوم من ديا رُن ديا ور من انچه بامن زمبرخته نوازی کرده است

كاين بين برشدك ورغوداز لطف موا بیخ اراکستے بود کہ ماند ہا ، را آن تېم گا ه فزون گشتی د گاهي ک^{کار} له اگرچاره - وگر در د - بفرمان قضا ربس رنت زدن عن تراست _{ول}ام ، وصبيّه سي درن دخامه نودم دوو اززبان ہرجہ برآ مرہمان بکرمزاست وال كتب خانه كالواع كتب والاس مرب آن کارتوان کردکه در شرع مدار كەزىمپىرى ماخشەشىيے بىگ دنوا ىر طرحش فهنسگذم وامروزماً في الم م حدیثے ک^{رنگ}فت ورویم خندہ فراست الحاج علىكمراه كربدانش كماست غود ندائم كه زجان بيأيه ه چنواس أنجير رودا ونوشتم بمدراب كمدكا ست كاين جرحرفت وكنوف نزوركا رواست

*ٺ دم گرچ بز*ودی وسلی کشتر ليك أن برشدن ازردي عنيقت سنجى إزتب كردم واأحن رايًا م قيام ماجزم روبوطن كروم ومفست ماغود چون فین شد که مرانوسب رفتن برسید هرحيا زسيم ودرم لودوزا الاكب قديم زان ہمہ مشیترے وقف نمودم کور ا فاصدرمجد بارينه كدوخا فقداست خاصه آن مُزْرِسَهُ كرْسيئة ابناي وطن طرفه ترزين بمدافيار حدسيني كبشنو من باین طالشِ سب ربو دم وا زیارانم مى سنىنىداين ممه احوال وتحروى باور تابه حدے کہ بن نامہ فرسا و وجومن با زباورسشس نیا مرونمین نامه نوسشت

يه موزن شِن إلى اسكول الفركوم

بە**زا**رنىت نتوان گفت حدىثى نا را س كاين تبين بهيده الخارج أمين فا لیکن آن یا رہمان برسخن فود *رجا*س مروس ازغيب ولنني مد د كادم شدام ولطف بالظمركدة آمزاغواست واخ اصغرت بهث بهراييسراس أنكها دنسبت وفازش من مهيجا ديداعفناي درون راكه مرض امبداست كارغودي نكندول كدئيس لاعضا يتكنم جإرؤ وازايزوم اميد شفا سسته برأن سشيوه كطرز ورول إصفا امتحان كردى وشبتي فبرازم ركم دكاست ببندم گرمه بنوزم از صنعت مجاسسة هر کسے راکم برعوی اخلاص و و فا سست برشذكن نبده كها زحلقه مكوشان شاس گهاز و گلکه هٔ **من دیرا**زصوت و نوا سست بميخان بإزباج كأكبين نغه سلرسية

(اً نکداز دولتِ او بازدِن ہست توسی انسپئے دیدان من آمد وبرریم فرنگسب ردمين كرد وبفرمو دكها زغابيت لیک باین مهان کا رزنت راست منوز مِرْہِرُةِ تَرْسِيب روعلاجم پر واخت ماد ومهر*ست مجنین بو د که مرروز مرا* إرسيه ازنضل خدا ونديعهان ببدرساه مرد ، صحب من ان برسب نید کنون مرد ، صحب من این کرنون ميتوان گفت برجه دمی بهالی دعزیز يتسبلح لمروز بودلمبل بتان سخن ب عركه ا زبنده غم آزا وشده است

درزم دعوت منعقده (۴) وتمبرتاه ماء كه زطوف انش آموزان كالبج تبقربه كزسفريا رُسفريارُدهُ ما بازآمد ا قاصد خوش خبرامرد زنوا سازآمه ازمفره ملي أزاده بهكالج برميد يا گرلبل مشيراز به شيراز آمد ووستان مثروه كآن لبباغ ش الجركرا ا ندرین تا زهمین زمزمه پردازآمه رفت برحندسی بی سردسامان آماً الشكرا بزوكه باين برك باين سازآمر نقر کارآگی ونجربت آور دنمجت رفت بی ما بیر و گنبینه صدر از آمد مركها بودزمركوشتمتع برداشت مرکبارفت ببرطائفه دم سازآ مد كاه با صدرنشينان ادبي شقين كاه باحاشه بوسان شه انباز آمد كاه در نرم فقيتها كرّان ماييرسيا كاه وجسلقةُ رندانِ نظر إِز آمر گاه إساره دلان ثيورُ تعلّ*ر گرفت* گاه با دیده وران برده ورازآم گاه درمین مقدس بر مفتی شهر انربغ سٺ پرفن پروه براواز آم بهتميترست دو درطوه گه ناز آمد كاه در قاهره نبهان به تقاصاً بوس دىش اززو**ق ئۇر**ىم نياسودو ياوياران وطن وصابردازآم

جذبهٔ شوق دی خصت آرام نداد لاجرم رو بوطن کرد وعنان ^{تا}زآ م ردزیش گشت کامشن کامان شا دين شرب اليُصدُان أن عزازاً مر برم کاین طوه داین فره دائین ارد اشكرابز وكههمان رونق منتيين دارد زم *راگري ښگامه به*ان ست که بو د كالج امروز بآن فرة وشان ست كدبود جوى اين فض بالكونه روان ست كه بو و بهجنان نشنه لبإن ازتم اوسيراسب اند الين ازغارت ايام خزان ست كه بود بهجنا ن اين جمين ما زه مسطلے الرغم عدو الجائيم وصو دان نكب وصله را ا بمینان دید محسرت گران ست که بود ا بمچنان بردرش انبوه جها ن ست که بود بيكة وازه اش اطران جبان را گرفت اسانش كه بو و مجمع اربا سيد كال مينان قبائه وانش طلب ان ست كربوه إياليفن بهان اوج ونث ن ست كهوه كأدمسليم بإن نظم وطرازست كددامثت يوملن أنكه بإسشيوة كثمار آموخت ابم دانسان مبزآموز بیا ن ست کرود الهم حيَّان شام ديَّه ورسرم سيحداك الثوروآ وازه تكبسيروا ذا ن ست كدبود البچنان مدرسد الوح وروا ن ست كرور ابركي اذبك البين دارنالد وبورست مينان مين وطلب از ترجان مست كربوه وال وگرويده وران راكه باسكول درايد الملى غرده آن جرعكش طرت بساط بم آن طرز نوی زمزمه فوان ست که پو ورنهمرست يونسي بهترازان ست كدبوه جلەزىن ئېڭ گەفتى ئىبسىنىدل كفتم

زم داین گرمی بنگامه نیزز دلب گفت ا *ساقی زم هان میرینوان ست که د*د تاجب إن ما مز داين كنب بدينيا ما نه يارب ابن ساقى واين بزم ول آرا ماز برام كي سب رعام ندَوحُ العُكماء نعقدهٔ ٤ روجب المرحب تاسله مطابق ١٠ اكتوبرس الهاء ائيم بالهيج نيسب رز دنجبان آن داريم ما نه تنیم کدا در نگ سیلیها ن واریم روی و ایس بر ر و ولست سلطان واریم ما نەتىسىسىسىم كە بام دەروايوا ن دارىم ما نه آنیم که با حاجب و در بان بهشیم مانه آنيم كدسرواسب وشبستان داريم ا نه آنیم که بامسه زرو بالین ارزیم عامه انتاقم واستبرق وكتَّا ن داريم مانيرزيم مران ياييكه حوائحتشسان مانه آنیم که یک کاربر سا مان واریم ما ندآنیم کر کیپ سشیوه با نین گیریم ا پورائمیت که درکائیراحز ا ن داریم خاكساران همانيم وزامسساب مهاك مبش وکم انجه به پیدا و به پنهان داریم جُرُمنِے خامۂ وا وراق پریشا ن نبود

FF	
تاربینی که چربرگ دسردسامان داریم	كاه كاب بوى كابدًا بازحت رام
ا بهان إرهٔ ناسنے بسرفوان دا رئيم	توكباب برهٔ وشهدوست كرى جوني
ما غلام خوو دخور گوش بغران داریم	توغلا ما ن كمربسته لفر مان خو انهي
بے سروسا ان ا	ہم بایب حال بود
لىشىر يا ن ا	كهنه برگزنشو د جامئة
گرزاشیوه بیشینهٔ اخراهی ست	عجزوا فتأ دكى وطوع درصاغوابئ ست
جا سُر کهنهٔ و پا رینه رداخو انهی بهست	انسروتلج وكمربند وكله جرائي نيست
مسجد ومنبرو محراب وعانوانهي بمست	تصروبام دحرم وگنبد، اگرغواهی نسیت
باده مخکدهٔ صدق وصفاخواهی مست	أن مع كوز فرنگست ندار يم تجب م
ورولا ويزحديث خلفا خوابى بست	شرح ا فعالهُ روش نتوان حبت زما
گرزرنجوری الحاوشفا خواهی جست	ما مدا واسبے تپ و در و، ندائیم وسلے
ارز اسك المحمد تكثنا فواهى بست	ا خرافات کهن یا د نداریم و سک
درصدفي زربو وفرمافوابي مهست	گفته میکن و ریکارے نداریم بیا د
1	یے نوا بیم زمانسہ
	انجب درکمیه ندار
میگیریائے زخلوت نہا دیم برون	اکداآن ہمنیز کی این سب من حرون
كربا رفت زدستِ فلكب سفالهُ دون	اكدا زجائ زنست يم بصدح ر دجفا

رفت ككين ومست رار دخرد وصبرو مكون يَّ حِدْثِنِي أَمِره بِمثْ الْكِبِكِما رزما نَا چِرشِ آمده باست دا كه زم رُوشهُ للك برسيديم سرامسيمه اين حال زبون وروزا ندازه لأشت فبكلخ المسكا ذباه ر**ونت سررشة اصرار كعن ق**يلة هرفه فوت باراین نم که زما باب شکیها کی برو خود برمبنی دکر حیٰ دست دسپرسد که چو ن خش بورصبروك خودنتوانيم كنون حيند درسينه توان واشت نهان شعائم تترح اين أتست س جانسوزگفتری اکے حالیا باعم و دروش سسے شرکارافقاد است مع اسلام كصيتش بريارا قاده است وست دیا زوش بیکیا به ز کارانیا واست آن که درموکه ^{او}اج از فیر**صیب** ریود خاک ره کشتهٔ و درراه گذا را فمآ داست آل کرچ آن همرحبانیاب بعالم میتاخت آل كرصة فلعدُر ونين بيطح سلوكتود حالياا ذبمب موخود بجصارافيا داست دست وسر بخاران شيرزيان رفت كار تهمتم ورتأب بيرآ مدوغوالافتادات آن که درسکرصد مُزنه مهی جان برسید ست برمبتر بماری وزار ۱ فتا داست آن عزيز كميه جانيش ممي داشت عزيز حالب حنة وآواره دخوارانآ دامت مرغ خوش زمزمه را كاربصتًا دانت و وائن ثنا بدگل در کفن خا را نبآ داست مى زبينى كەنۋا دعرىپ وال لۇي خوار در گرنشته بهرشهرو دیار افتا داست وست ہر سفلہ بنیار مگریش کشت به دراز بيحومني أوكه دردست تئار افتاداست

اختر **فاطمال** خود زمدارانتا داست زان نت تها كه بررا بگذارافتا واست كاروان رفتهٔ و اندا زهٔ جائش بیداست مهركم گشت جهان تیره و ارافقا داست اسان ازحرکت ماندهٔ واخترز مدار وين عجب بن كه باين فدية والتوب بلا هركس ازماهمان خواب خارانما واست رخته لا در کمرویا سے حصت ادافتا داست سنگ می بارد و درخواب خوش ندایل حصار آتى فىت نەبىر شهرە دىارانتا داست علما رابمه بيكار ونزاع ست، كزو كاربا بربط ورو دودن تأرانما داست امرا راکه بوزیسسردی مااز دم ثان كارما بافلك عمسه برح كادافما واست ابکهٔالیمهٔ وسیب<u>ت</u> که لفریا و رویم^هٔ ہمت آن ست کہ خود جارہ گزونش نوم درخبین حادثهٔ صعب که برما افت و مكتسب مدرسه كأ درجه الرائب وبلاو عاره آن نیست که برریم کهن طرح ننی تاچرمور ت وہدان ہیں کا ریز نهاد ا تھ نا چرسودت و بدان فلسفه عهب رقدیم تو بهان درگر دانششس داستی و با د ازعناصرسه وتصت آمده انیک به شمار كهرديت دررنق نتوانست كثاد ناچەسودىت دېران سىشبىرە ئىقلىم قدىم این نه خواری بو و آخر که میرا زکسب علوم ازره وعظه دریوزه برا کی ناسشاد آش دنانے بکعٹ ری کرشو د توشهٔ وزا د عاميان رالعب رسي وبصر شبيب لأونن

	μų	
وان نزاع تو شود ما ئيم سسرگونه نساد	یاکه با بیجو خو دی بحث وجدل میاز دبی	
تا بدانندكزا قطاب شدى او قاد	اکرچون فلوتیان باے بدامن مبنی	
این حدمیث نبوی بست زارفته زیاد		
نبود قاسب ل تجبثِ تو مگر بسب وعناد	ا نبود و مرکفات تو گریدیهٔ و نز ر	
عرض أمسلام كني دربمه إمصار وبلاد	انتوانی که خودانگوست، برآئی وانگه	
	فود بفراس اكزين شغا	
	گروج و ترزیان نیست	
حیف ہبت داگرا زجملۂ ایٹان بثی		تعلم طبي
منكر فليفة سنت فيست رآن بثي	~ ## "#	
منکر مجسنه هٔ موسی عمران بنی		
برزبان واری دسگا مز زفعان بنی		
جابل ازموركه لاست شه مردان باشي		
بيخبراز عمروس عوست مان باني	قيصران رابمه بك يك نشاري آغاز	
روزوشب خود ببرستاري سلطان باشي	ارْخدا وندِ جبان، یا دنیاری کاسب	
يه تدبسي راود	در بیرسی که درین کا را	
سنركه اكسيرود	دين دو نيا هم آمير	
پی کدا کار درین راه به خارافاً داست	گرچاین مرحله دشوارگذارا نتا داست	

.

دين ودنيا مهم أنيتن آسان نرود لُوئِياكشْتَى وگرواب، د و**جا**ران**ا** داست ہتِ فک فررع بران سے مانہ كهزان درعقب بإ دبهارا فآواست اوكتا يدكرب راكه كارافلداست الدوة العلا <u> لَ این کل اگرخوا ہی از نگر ق مجواہ</u> نک و باده ـ درین میکدهارانناداست ت تشرع درنیجا بهم آمیخت اند تقل دانيت سرعون انيا القل ينبه راأشتى ابنجا برسث رارافنا داست تنبلي أتهنك دعاكن كرسخ كشت راز گرمه دانم کونت لم سحز نگار افتا داست لهنم رحمت و رگل دخارافتا د است الن بررگا و خداست دوجهان روی به خرکنے داکہ ہرگوشہ شرا را فتا واست می تواندا نرِ قدرت او دا د ۱ امان صدره افتا وكه طوفان زدهٔ اذكرش سته ازلطمهُ موج و برکنا اِفعاً واست مردهٔ راکه درآغوش مزار ا فها وست مدره افياً د كه فيعن كرمش عبان بدميد كدء ما بردين يعن توهزار افنا داست ى حن دا و نوجهان رحم بفرابر ا طح انجام مرائيسن بوآغازا زاد ئے حت دا، ہل گانطفت بر ابازاز

قصین ته نیدت ملامت فی ندان منزاده عالی کر میرغمان علی ای بهادراز اسبب نفتات اطال الله بها در زی کهانطرف اسبارالهم مهارباشده بود بهصنف مارزرگان دولت باین شعار بیج نیست کشاد مراقع ع

ېست برگومشه تما نتا كد هٔ نېمت وناز ب این زم چه زم است کارزی^{ن د} خود نديداست ونه بينه فلكب عرره باز ب النّد زېزمي كەنظىرسىتىس بىرجيان جوه گاہیست توگوئی ہمہ برگ وہمیهان كالهيست بهانا بمدرتك بمديى خنده لم برلب وجون خنده گل بي آوانا ب أيمن ادب مين كه اين وثرث ط كبث نوى كن ومذاز پر دهٔ عثاق مجاز بگری سازدنه از حنس دن دبریطور دور ہمہ مخبور نہ زان با وہ کہ ہسٹ نقاز ست ما زان می که او د موث بای ب يُرا ز زمزمه وخانه نتحل ْ آواز دل برج شس سره ومانده زبانها ظاموتن بهيج وانئ كجراانيهمه زميب ست وطراز امیح دانی که حرااین بهه چش *است ط*اب ميرعتمان سلى زيب دنومت رتهنيت زرا تبال تهي ابت بهرّاج شي، زيررا درنگ فيلن أن بهايون دم دفرخ رخ والسيلم طرانا

وال سال كرحقيقت تهم بشكرارز این لطف توان كرونماز وقت آن است که رخوش بیا کی از ناز وقت آن نهت که به پر ده نتوی زمزمهاز وقت ان است که هر رگ نئو د نغمه طاز لے فلک عمر توکم ہاں فمشین از گائے از وقت آن است كه رخاك نهم رفسے ني خسروط**ک دلن ب**ا دیبر دولت مساز مذمفي عطايش زوكنءا بتحب ز آنکها زمونتبش د*ست کرم کشت* دراز كه د عالوميم د انكاه به مدح آيم با جهِ توان کرد کهاین *رست تدوراز ۲* يس مراتنگ دعا با زمتوم نغمه طرا ز گو**نه گون فقش زن**هٔ ما فل*ک شعلب*ه باز

اخترى مست كەخورست دەختان گرد چون نگر داشت شن ارزحاد ترصعب خدا ہم برین مرّد ہُ جان خِش توان خوا منزل قت ان است کہ ہنجویش درائی از جا وقت آن است که بی بازوازی نے حزایہ وقت آن است كهرشاخ درآيد درتيس ی زمین وقت توخوش ان سرناز بچم سرنخاك أفكنم ازعجز وبس أنكه گويه مم حمان با شدرهٔ ناگردش د وران یک مرحبوب عليغان نظام ضيفحأ بالتش روز ستم ست دکوتاه دو**ن** م^{حست} گری شاه جنیا نم بربود مرح خودگرمیه زائین د فاہست و۔ لاجرم تن زنم وسط كنم اين نامرُ شوت أكل دلاله ونسرين دمدا زسينه نحاك

ر بعطای زرامدا دا با نه دالعلوم که ده) الخيربا وشت وحمين ابربهاران كرده أست د کشور محصو مال به ماآن کرده است ندوه را گرسروسا ان رسداز دی دیجب زان کهمرکار که او کرو بههاان کرده است لاجرم[،] يا دري منت **حقوال ك**رده است ون گهرد که دین نبوی درخطراست رانیک کم گون بوده دا فراشته است جبراه سرع حزين بوده وخندان كرده است الخيه وزربيست عالم نسوان كرده است بهرمردان مهما أيرغمسك غوابر بود دانش آموختن ير د فهشينان عفات مشكلے بودكها زفكرنو د آسان كوه است كارآموزش تعليم زنال كرحيفش است نه بآن ثيوه توان كردكه نا دان كرده است هرحيا وكرونبت زموره يزدان كرده است مرحيا وكفت بأثمين شربعيت كفته است

طرح صكت يوه در مردر وسيت تاره منا د

معدلت را برسياست نتوان كردمب

والبياز بيثرم وان يافت وحذان كرده است

وقت وخوش كرمهم اين كرفهم ان كرده است

لقبش دهر کوکردکه "سلطال کرده است فکررا د وری نرم تو پریشان کرده است خستگان رانظر لطفت تو درمان کرده است صدم زاران گل امیند به دامان کرده است خوانمره است و دگراغا نوزغران کرده است کتبیم نیز جهان کرد که با کا ن کرده است بازدر بیشی باک تو نمسان کرده است بازدر بیشی کرد که با کا ن کرده است بازدر بیشی کرد که با کا ن کرده است اسمان نام تو از رایش دیوان کرده است ده شدان بشد درو

گرشهٔ مقنعهٔ سن قریت از رنجست مرح غائب گره از خاطر من بکث یر به کرا در حمین دولتت افتا دگذر مرکز ادر حمین دولتت افتا دگذر نامهٔ جود ترا ناطقهٔ صب دبار زودق خشهٔ دست توال ترجیس و چرگهر جرخ از چنم حبان « را بوده اگرینفت جرخ از چنم حبان « را بوده اگرینفت زنده تا دیر مبان کرزیس با نوی کمین

ست بالخفرده را مرح شهان شده فرد لیک لطفت بمررانبدهٔ احبان کرده آ



نواب ضیاءالدین خان مردم دباوی کوسی نیر سو-اکتوبرهشناع گرم بنگامه شوای الهٔ ول اله ان برخیز از سیام برایمی عسب الم امکان برخیز ای جنون از بتا داج گریبان برخیز ای جنون از بتا داج گریبان برخیز حيثم خون نابرنتان خواست ويطوفان كردن خول شوای دل که توانم سردسالان کردن دوهبان اینهمه در هم شده چون ست بیربت مهر داغ دل عالم شده چون ست بیربت مهر داغ دل عالم شده چون ست بیربت اثا بدروز برگ که؟ بب تمبشست ا زچه ٔ لیلای شب شغنة و دیم مبشسه ناچېست اين كه دل از ناله نيا سو د بنونه ايخيان زحمنسيم عگرېست نمكسودېونه انك ازديده برآيرب كرآلوه بنوز التشيب بها ناكه رود دود منوز فاسشر گوم كه خنگوي زمان روي ننفت

زجهان سف نهفت	تيرە شد دېر كېنىپر
أن كه آراست زنو زلعت پرسیان سخن	
أنكه تعل وَّهُس ِ إنْ الْدِيرا ما نِ سَخْن	
ازجام الل مربوش ست	دوسه روز لسيت ك
وا وغاموشسست	
شاعری کزدم کلکش بهیجا دوست سخن	
غواصرا وبور وتوال گفت كهنې دمت سخن	فيض ا دبين كرباين زبك في بين بوست خن إ
بيه جردشِ چاک ست	7 / 1
هٔ وخود درخاک ست	
مکته نج سخن و دیده در سے او د نماند	علم وفن رابجبان وا دگرست بود-نما ند
نظم را خامهٔ اوبال و پرسے بود - نما ند	ورجهان غلب منسررا أمرس بودناند
سيهت! يدكره	ای می گریه بروز
ب ل بتبت! يدكره	ایمسنسردهم
شیشهٔ صبردرین عاو نه برظک بزن	منظم وست نه در دامن ا در اک بزن
توہم ای نالیسسرایروهٔ افلاک بزن	اى حبول حبيب وگرييا بن خروجاك نبك
برُگان رَم الله الله	<i>گرنه خون کش</i> ته
كاردگرمے آئى	أخراس دل بجياً

مرسیئر مولانا فیض محسم می می استاد مصنف معدد اع معدد اع

زمانگسستهای مولای ما آخر کجارفتی

جهان داجگرخون ست رمین باز من گریم دیم بگذار تا در ماتم میک گریم بهنر به خوشتن گریچ بین بی خوشتن گریم بهرش گریم و آنگاه بر مرکب سخن گریم بهان نو با شداین غم تا درین درکهن گریم سخه بنویش برر وزسیا و علم و فن گریم سنزدمن گر درین باتم چوشم انجن گریم

ورین آشوب غم عذرم بندگرالدان گریم بخیین صبوری چند بفریبی مرا ناصح برش علم وفن در ناله بامن تم نوابک شد دو تا عنم دارم مهر کیب زویگر شرت فزام فرداین آسنو ب این مهرکامها زیادم نوابد میر کیب بیشود به برسس گشتن کا رمنزالم به یکبارا تجمن بریم زدی تا از میان وقتی به یکبارا تجمن بریم زدی تا از میان وقتی

و وسه روزی وگر بائستی آخرمیمان بودن بحال فن تمی بایست آخرمهران بودن عرب را زنده کردن واگا زمبندستان ^{بو}دن چودردل داشتی آخرنیا ران برکران دون خوداین راسهل می گیریم کزما داران فشاندی گهریم من توخو د انصافت ده تا از کرمی آید

نوائین نکتها درایز دی **نران نشان** ادن كمثفث الدين روح القدس أرحجان ودن اً بَنْكُ جازى إِ دْكار باشان بودن بهنجار درى رجاؤة سبيث ينيان رفتن فكيرس ازكاسنجذ لطف طبع ركمينت بنافهان زانم چون پندی مزان بودن كه يارت بورانجا؛ بأكدامي منتيز عبستي ہنررایا یہ بالابر د می وغود درز بین تی زىب در كارغم ول بوده است ديرهٔ ترسم بخاك ترمبت اوصل افثا ندم وگومر جم پس از دی دفتر شننے پریٹیال گشت واتبر ہم تنخن رااين نبين شيراز لهتبن تاكه تبواند افع یا بیاش من خوندیدم درجهان کس ا بودشورغرسب اما باین منظامه کے ماند وزين بنشل اوهر گرد نه مبيذه بنم خمت وته غيم مرکش روان فرساست زا تنوب کرانی در شیوهٔ دانش مراأ شا دور مبر ہم اشیلی خاک بیس در گست بورست حاکم ہم صبار گیذری برتریت پاکش گوازین درودی چیش آوروده ام باشدکه بیذیری ازين خواب گران آخر جوروز حشر رخيزي لچوصور حشر من درنالام وقت *ست گرخنز*ی

يم الدينظام ازعب بهان گویم وارم حبگری دھے توانم ازعب برن فلک ننالم از داغ حب گرفتان گویم از نالهٔ دل اثر نخو آبس از نالهٔ دل اثر نخو آبس از نالهٔ دل اثر نخو آبس از داغ حب گرفتان گویم از داغ حب گرفتان گویم از داخ جس از ان میان گویم ایس حرف از ان میان گویم این مب ماہمی توانم ا ما در ماتم خان اعظم الدین بزقصك نول كان لكو آه آن بر د روش م برز د بالای آن سبب کردروی وقدزیای آن زوربهب دی بازدی آن مستهٔ خسروی بسیای أن دانش عقام _بوش فرمهنگ أك حصله و درايت درا ي

آن کو بہترنداشت ہتای	آن کوبشرف نداشت ما نند	
كبار حب التبنيت ازباي	آ فغ كوبسنين البندجاس	
آلودهٔ فاکس وغون شور لای	آه این چر جفاست کان بردوش	
ان بنجارشير سيداي	أن إ زوتيني إز انسوسس	
آن این چینمی مست صبورسای	آه این چسیبتی ست جانگاه	
چون زيئ سنم جانگداد گريم		
روباز گریم	ا گریم صد با	
يا تتمتن اوفنت د درجا ه	ورخاك شدان امير ذياه	
تابازرودببوسے بنگا ہ	مهان کی برشب شد دخاست	
بو دندنشت در کمین کا ه	المم وصلكان تفاجبت	
ان مجروت ان دون نگاه	كالشكر ورمت بل آمد	
سشش تيرو يح خطانشدا ه	کیب ربر دکت و داوند	
باآن بمه زخمها المصائلاه	برجبر صبب صبي فيكت	
بسطے بنمور یا رۂ را ہ	برخاك فتآد وبازبرخاست	
ا فعا ذُعب مركشت كومًا ه	آسودوم براه وزال ب	
ا نرخانوشس كه اسكر دننگ	له المرادي المستخني مر	
رميازنوشس	ان تجسه ربا	

وین نالهٔ ما بگوسٹس درگیر	ای کشتهٔ ظلم ان خبریس				
ا زچیونقاب خاک برگیراً	این مه مخبوت مے نیرز د				
ا بنیک د همان برم میثین ایم تینخ برست و هم سیرگیر					
عاراتیب نه و زره ببرگیر	ركانه كايعب ق شكن				
ا رقب ل ديعادت وظفرگسر	مروا نرحت رام وہم ہی را				
اتشن نود در نها د- درگیر	اکیفرنسستان د د شمنان را				
برہے شدہ کا رہا زسرگیر	انگاه بجار لک پروا ز				
آن آئیسنه را دگر نزرگیر	آن ر د نتِ رام پورا زار				
ربيام دوستان کن					
ربع) میر مان رائیه خواه ی آن کن	1				
الرق جدم راجير والهاق ق					
100 0 10 10					
أحب مرحوم المتوفى اانوسترم	المستنفح فبيب الثرص				
انشخ و م	شان د میر				
شبى نعانى خلف شيخ مرحوم					
المان ای پدر نه گومیت این درزد آن کمن از نهار عست زم رسروی آن جهان کمن					
ان المعالن مكن	وعواسے صبرگه باغلط است منکرده ام				
ا را بنوحسه، زمز سنج نفال كن	وستان سرای بزم طرب بوده ام برسر				

باچون منے سٹ کتہ وزاراین گمان کن وعِسنب زاق توانم كهربشه؛ این آفاب ازنظی انسان کن سيسسرا ندردى روشن توافناب بود این نکته را ولیکب ترخاط نشان کرد وانشهام كرروبرفنا وارو المجرست مهدى ارگذشت ستن بازمانده بم باما بباسٹس دیمرہی دستنگان کمن ميسنداين كسكيه بروسبے خان ان شود الن أن قدر بمان كنظفست والثعو رفتی وحال قوم ندانی کهیون شده است ولهاتمام ازغم وازغصه بؤل شده ست وجِنِيبْنِ سَت وَكَنَّكُوا بِينِ نَكُون شُده ست الدانِ توم كزتوسرسشس حيخ سود بو و زار ونژنه دخشه وخوار دلیون شده ست امن قوم كزتو ما يُرجام سنس بلندود آن کاسهای خوان نعم وزگون شده ست النصفها الماليال بإرة كشت ا زببکه دود آه زدلها بردِ ن شدهست الهرازافق وميدوبهان تيره ماندديسسر | از حبمرًا ب رفتُه واز دل مُكون شدى ت توازمیا نه رسنتی د ما را به ور د تو میسی اگرزمیش د کم اجسیسرای ما كمركشة نثاوماني واتخرسسنرون شدمسة ای مرک ای سیاه کن روز گار ما شرمت نیا راز دل میت زار ما دشهركسيت كزعمن بم تو ديده تر نكرد کب دل بنو د ه است که مناله سرنگردِ يكس تُراز حال عسبة زان خبر نكرو وانسترا بيسس خاطرانيثان نداشتي

چشیم مبارکب توا زخواب بر کرد	إبآكه شورسترب ليسبنكه توبوه		
وجيب رتم كه در د ل زست از كرد	اآنکه اله ام حبّ پنگ گافت		
تبرسيب برآه كرول كردون كدر درو	زنهاره وركن روستس جاندا وه ام		
كين درستان درد كي خفر كرد	عذرم بنه، وراز اگرشد حدیث عب م		
كردآن غمت بدل كه برگ نمیشتر زاد	من ورم ار د ودين مراكشت خوانيان		
مرگت ا ٹزگر فت	تنها نه دوست ازغم		
	برواتشي جنا نكه بس		
وأثار مرك برائخ ونبض أست كاركو	آه آن زمان که در دنمش را نزارکرد		
ماست بريدوگريُّ بي خست يا رکو	عِمّ بْرَرُّوارْكُرْأُسسيميسردديد		
اسحاق آمدو مزه رااست کبا رکرد	التبلى رئىسىيدونالدز دولىبل انتأ د		
آن سيدرة وكزول گروون گذاركرد	ستورفا ندآ مدود زمسينه بركشيد		
ا دَبِهِوسٹس رفست معامهٔ خود تا رتارکردا	عاني تهم رسيد كيطفل وجوان توسيسسر		
رحمی بحرد وست پرهٔ جور اخست یاد کرد	أه ازجاك مرك كه إما لي جنين		
جا ورکمن پر رحمت پر ور د کا رکرد	المخصرويان برجان تهنسه بين سبرد		
چون ہر کسے بہ ورکش ہمیں۔ دارہت			
ن كرة مرد كا رسبت	آمرزدسشس خدای کرآمر دگا دیست		
*			

منت وناتام

گفت روزی بن زردع تاب هرزه نون دل چب گرنورده چندازین تر ہاتیمبینی است کوهٔ جو راسمان ماجین مره راابرخون نثان گفتن داغ را بديُرجب گرنواندن وحشت آموضتن حبون كردن مفلهٔ را حربعیت جسب گفتن وتهم را برتر ا زلیمت جراندن حاک را باحگرجه بیوندست سا دهٔ را بجان ریستیدن ييكري شأوة لخالن حان جزاوو راندزین گونه دانسستانی چند زمر باأكبب ين بمي أيخت

وحت أن ركزيده احباب کای بربیاصیلے بسربردہ تاج خواہی زست عری تعینی والتانهاك بإلتان اجب تاچەسودىت وېد زيان گفتن ديده رامعب دن گهرخواندن ول بب كرمال خون كرون دېررار وکش حسب رمگفتن سحرد اعجب إزراقرين ثواندن سخن عثق مرزه خيدست ابنجه إاخوارسيت عيثق ورزيان غه دبین! ارز سشس تبان چرانو آن بهارطرب زمانے جند ورخن مهر دكين بمي أميخست

all to

ا بیکرے تا ذه بر آنگیت نرم ایک برانگیت نرم ایک برانگیان برانگان نرم ایک برانگیان برانگیان برانگیان برانگی نمیت در جمل ایک برانگی نمیت در جمل ایک ایک برانگی نمیت در جمل ایک برانگی نمیت بران جمل ایک برانگی نمیت برانگی نمیت برانگی نمیت برانگی نمیت برانگی برانگی نمیت برانگی نمیت برانگی نمیت برانگی نمیت برانگی ایک برانگی نمیت برانگی ایک برانگی نمیت برانگی ایک برانگی ایک برانگی برانگی ایک برانگی		
دیباجی در النعان به ان گرد به ان سان نوشت می این نوشت می این نوشت به ان گرد به ان سان نوشت می در تالیب سان نوشت می در تالیب شده این نوشت می در تالیب نوشت می در تالیب شده این نوشت می در تالیب نوشت می در تالیب شده این نوشت می در تالیب شده این نوشت می در تالیب شده در تالیب نوشت می در تالیب شده در تالیب شده در تالیب شده در		

سجده اگرنسیست زمین بوسس مست ث يقلكا نيم وتمييس مريست "ابخودی یا بیگھسیدار باستس دم زشر میت زن دهشیار بهش اسجده وطکسیم نهم باز دان پاچه ننی - برتونگیسب پیم سیج هرحه زببش سست وزكم ازوان در ده الفت - كه بو دنهج : سيح یای زخلوت نه نها دم فرا **ز** س که درین دائره از دیرباز دل رم از حسن لق بانتونگرسه بازبرائم. كم درين دا درس شبب دهٔ "ازهٔ برانگیمن". خواست امطح دگرریختن با وه دگراً رم وسیسنا دگر برم دگرست وتماست وگر فلعث لمه درحلقةُ دا وْ الشَّكُمْ زمزمسئة ازه بسازبسنكخ با ده فرسستم محربعین ان دگر انسے دوشین قدری تندم النسب كتابجون سيسترنم زحت مه كربر البخن سيب زنم انيك بگركن كەچە بازىيت ين تاعدهٔ سحرط از نیست این ا بائيفن تا مجب بر ده ا م ت انهمه ببسل وگدانياشتن ا چودين حسسركه افشرده ام عرمت این کارنگیداشتن این بوداک می کربهرجا منست كارمن ست اين حدم خام نسيت جامی عنب بخت دل *افتا*رده **آ** دست اگرموس قدح برده ام

ſ			
	کان مسانی ہمہ کا ویدہ ام		
	فارست بنخایهٔ چین کرده ام		
	فاک درسیب کدا جیستم کین سے صافی بعت ج ریختم		
	وایه اگرا زدگرا ن خواستم		
	نن سيرگره پو د دلسپ ندير انيت در د خو د زر دايت گزير		
	ا گرچیست ع از د گرآورده ام		
	قطسره ربودم كمسكيرده		
	گرچېر است يوه قن اين بنو د ا حرب براُر دوزون - ايئن نبو د		
	پشترارگرم طلب بو ده ام با دیر پیایس عرب بوده ام		
	ازم جَيَّن فرَّه وآن ساز داشت اساغِر من بادهُ شيراز داشت		
	لیک چوآن مطرب ساتی ناند ایسک ازان میکده باقی ناند		
	زم بطب رز د گرا راستم ا خوشتران ان سین که غواستم		
	اگرچ بسرو برگ سخن دیگراست		
	ا و گوارا بیمسنزیزان تمام		
	با وهُ گلگون بېصت لينه جام		
and the land			
a service and a			
,i			

سشنوی نامام جون ساق کله مقام قط ظینه

مَنْعَكَ الله عِجُدْرِلَه كَالَا گرم زعا خیز در ده بهت گیر ونسی راست کنی بهم کن جم اگرامی گهرکان بهت واکره گردند بگر دست بهمه بهریکه انجای جهدچون سیند رفت جها برسرت رازور گوی رفت جها برسرت رازیک بر رفت جها برسرت روابشت طرن از سفرد و هم جربر وابشت طرن کار بسه بردا زابها چرکر د زال جمن تا ده بداین چیب قاصدفرخین راه نانگال بیش رسیدت بفرسے ناگزیر زودرو وسٹ کرد و عالم مکن دین براه اندعزیزان ہند بول تو دران برم کشی زمز سر تازهدیت توشو دہبس شرند جلہ بدین عرف کدائی نیکوئی جلہ بدین عرف کدائی نیکوئی جلہ بدین عرف کدائی نیکوئی جار دستس دیدہ دران میزید ازیس این محنت ورنج شگرف برم خرشی بود تماست جرکرد درصف دانش طلبان جوئیت درصف دانش طلبان جوئیت

ازمن آواره سبياران گوي	طے چوشو د مرحلۂ برمسٹ ٹے جری
صدرْت بينان سرخوان من	كان بمسلجينهك إن فن
مال من أن گونه كه بایست بت	اذكرم وا در بالا وكبيست
زنده ام وفارغ ونؤشش سزيم	مم بهان طرز وروث میزیم
نا زکستس صاجب و دربان نیم	گرچه غودم باسردس مان نیم
ابن منم وگوست تنهائے	فیست سرانجین آ راسئے
تا چربود خاسل حبتم وگاه	وينكه سبيب يدكه زان عبوه كا
ہنفسم ہے بروا زخوشاتن	ایی چه توال گفت که دوجنی
فرصت آن کو کہ ہیا تھے ہوش	اگرچه نوامه سه کونشینم خموش
مت زگیفیت این با ده ام	ا گرچیعب رض عن آ با ده ام
خواب خوشی د پدم و دیگرسپرس	گذرازین حریث و مکررمبس
عذربب موتا شامستم	خوان عن گرنه خوداً راستم
ومين من باز و بخوا بم مهنوز	تندسط بودحث رائم بنوز
شبده البيث نظرميده	ا توحيه ويده ام
دهٔ زیبایر بهت	زم چواز جب
ا شا پراست	دائن شِعم زت
	•

یسنی سرامدن سیطان اظم برامدن سیطان اظم سبگذاردن نازعیدانجی

فاست زهزاجه كلما أكسعبد

بیروجوان حجب این راستند ما درش از مهرتن و روی شست

ا کوچ و با زار پر آوا زه گشت

ازود برآید با و اے نماز غلق برون رخيت زهر گوشهٔ

طفل و جوال برسسترتم رخيتند

عا گذرگاه مسيه خواستند

خلق بإنمين ا دب بست صف

ديده پرازخواب يوبرغاستند طفل که این شیوه ندا ندورست

مشيوهٔ وآئين طرب ماز گشت مرده رسیداین کهشیر جاره ساز

تا بروا زغوان کرم نوستهٔ بهکرعنان طلب انگینتن د

پیک نظررا و تما نیا ندت است مهم زمین جانیافت جار بصد شوق و بصداً رزوی است می بشکطاس نهاوندردی ا يك نظررا وتما ثبانيانت

سرئه فاك ره شه نواستند

از دوسوی راه کمب شرف

لوکهٔ شاه عیان *ست*در دور م ج ترگونی کړسټ کستی موج هريمه را راميت و پرهي جب نورتهى رئحنت بدامان خاكسه ئشت بكيارزين ييث كوه مهرحها نتاب خلافت دميد حضرت خاقان خلافت بناه ر ائٹیسٹئەرحمت پروردگار سایهٔ پزوان شبه کثورکشای شاه کلک عتبه وگرددن سربر زميب ده افسرواج وكين ٱيَّكَ لَا اللَّهُ بِنَصْرِهِن يُك عاست به بوسان برميرف بيارا خلق برنگیب اردرآ مزجای مانگ وعاگشت زمرسولبن با دیجام تو زمین وزیان زنده بان كز توحيان نده است

مرحو درسرحبت افتأند تور ت روان از بی تخسار فوج يرتوآن اسلئة تابناكب بالتمنكين جو گذشت اين گرده غلغله برخاست كربإ دانويد داغ نزجهه خورست بدوماه قاعدهٔ و ولت و دین را مرار سيكر لطف وكرم كبرياى خسر ولت وتلكن وقلوكيس فانخر دولت وطغراي دين شاه فلكب كوكبه عبث للحيثه فرؤشا ہی جبسین آشکار ب شهیش چو گذاشت ایمی طلعت شه بازور يوت گسد شور برآ مد که بود تاجب ان جرخ بدان ما بيركر و نده است زیب وط از به عالم توئی است ترانا ج خلافت بفرق است ترف امر وزکر در روزگار است برو و ولت وین را ترار است از گی بدرونی از تربت از تربت و طراز حرفی را بنا ه جزتوکه بست ای شیر انجمها ه فرهٔ وین نبوی از توبست فرهٔ وین نبوی از توبست فره باز وی اسلام توبی از توبست من باز وی اسلام توبی از توبست فره باز وی اسلام توبی از توبست فره باز وی اسلام توبی از توبست من باز وی باز وی اسلام توبی از توبست من باز وی باز و

سكرا قبال بب م توباد برحيب شي ست بكام تواد



النبيد و في عمل	
ن اتام	
فوانا گرنبو دخطِ بسرنوشستِ ما ای آنکینوب مانشاسی زاشت ما	انداژهٔ وفانگرفت ازجسبین من ازرد وهم قبول تو فارغ نشسته ایم
7.5	
ابروے تو کمیا رہ فرور نخت شکن را باعث نزومیا لا گئے۔۔۔ریدہ فن را	صجت مگرت بود باغیار که امروز عرض مبنرا زمرد و بجدا کایهٔ توان خا ^ت
ومگر	
صدره آن عسسربده جو دادلبن بازمرا جلوه نباست وزمن نیز سیر و ۱ زمرا	ابندهٔ آنده بهروا دریش بود پروسس ایکه یک موی نگنجد مبر میان من و تو
ا جراناست بان شیم ضون سازمرا	نهٔ بین از مره این رخنهٔ بهارم افتاد
بير المرابع المرابع الم المرابع المرا	دا مبرعضوی وه امشب رنصت بنرگامُوناد
ز کفرار پایه برترمی نهم آئین تقوی را	بر اراج نگابش رفت دق در دست ^ا ا
بگاهِ مست ساقی ریخیت جیزی در قدح ادا	زى اين نايشيها أنى آيد گر مستعلى

	4,
بیرس ازتشهٔ کا مانِ تم ذوق عمّابش را	بمين بندائكا ولطف رالذت ثناستي
	7,9
يا فتنه بر تركست از برخاست	چثیم توزخواب از برخانت
صدبارنشت وبازرخاست	بيستاب غيم توشعب لداسا
وزبیلوی من به نا ز برخاست	بنث ت نیا زمند باغیسر
چون پر ده زر دی داربرخاست	نے مرفہ چے سے توان ہفتن
تاست بلی پاکب زرخاست	مهور روعث ما نددیران ایر
	وگر
ايكفتى تصبيل ضطرابي بثين نيست	عهده برتست اینکا زمنیش کمه اری زمین
ورنه زلفغ بنرش سيج وتابي مبش فميست	حن را نا زم که مرموی ادای دششت
برم الهم ثنابد وُقلِلْ وشرابي شِينست	فلدد عور د کوترای واعظا گرغش کردهٔ
خنده اش گرفت رگفت انه رُتبای مثین سیت	وا د زان برخم رخبنم هیال اشک بخیت
	ر ر ومگر
فتق اگرای ولشب ایم سحری داشت	ا فعا زىخوان زوڭەنگىبىيى بىيا يۇسىتىس
ظاکی که زنعش مت دم او الزی داشت	جز سجده متاع وگرازکس نه پذیرفت
کان زگس متانه بانیز سری داشت	خودسیے بتوان برد زوارستگی دل

(Constitution)

کان نیز کے بامن دگہ بادگرسے داشت	الممَّت بنه كاب كنيدد وصليب كر
گویند که زین بیش فغان بهم اثب داشت	بارین حدیثی است تبسیلم چه دارد
بیایونضولی مبتاع دگرے داشت	غون رئيتن ويده ام از د ولت دل يوم
تابود درآغوش جسگر نینترے داشت	ازین خذنگ مژه تست که شبه بلی
ومگر	
النحت ول بازباً رایش مرگان برخاست	عنق برمايه و گرعب رض به نشرنجام
ابنار گری آن زُکس فتاً ن رضاست	ر رجبان بہیج کس زعرید هابین شخصت
ر گره بجایه ه بنوای توازجان برخاست	بغلطهم ببشبلي نششتي كيبار
وربت وادرى ا زغمز ويناني ست	وَوِنَ رَامْرُوهِ كَهُ وَ حِسْ كُهُ بِ وَ رِوْ كُرُ
نم الشكي ست كوا بترطي فاني بست	المذراي ابرز دعوك كرمنوزم بمزه
كفن خاكم بهوات سروا افي بهت	وسعت وصلائعي عل بين كهمنو ز
اتش افروخة بهندوى فيون في اني ست	غال جاکره ه بران مارض روش گوی
چون برید آنکه هنوزم رمقی جانی مست	وابشت وعوى مسيحانى وازمن بكذشت
بون بریداند هورام رای جای هست مندرانیز قی مست وصفالا نی مست	روشف درون بیای وارق بلد که روشنم سنند زنوانجی سنت بلی کا مروز
	779 66. 6.1912
ر ا چاک باآن که زمیب ست براان نراخت	ا دیا از د فانیت در آئین حبون ہم اثری
ا بال الربيب سب المان ت	0.

1			
	ا د ان توکه مهیچ است چرعنوان درماخت		دل که با به پیچه نمی ساخت نوازاده روی
	، سپچ دیدی ک ^ر عبل باگل <i>ور بی</i> ال درساخت	_/_	عاسد بيفلأوون باتونساز دستبسلي
		ومكر	
	اینقدر بهت کهبت خانه دلا ویزتر است		منكرخانقه وصوصب نتوان بو دن
	گفتهٔ مشبه ملی ازان نیز شکررزیر است	_//	ا يمداز جإشنى معل سنت كرخا گفتى
		ومكر	
	ہیجوترکے کہ بنا گرز کمین بڑھیسنرد		غزه ازگوست رحیثم توبرآید بیاک
	ٹا دنبٹ شہ و ترسم کر حزین بڑھیں۔ نر د	_/_	برسر کوسے توقعاً فی آشفتہ و زار
	'	ومكر	
	دارم ازداغ تو درسسينه گلتانی حیند		تهاشا فت دمی رنج بعب رای کرن
	پرده بر داست. اندانه منح آبانی چینه		حثبراین گری ہنگا مہ کجا داشت مگر
	ہمچیٺان بازبو و دین حیرانی حیٰد		زاخم فرنستی وچون دستهٔ زگس مثل
	تغمب بعثق سروديم بدستاني حبند		گەفغان كردم وگە بالمەو گاسپے فرياد
	روخت برق بمش خرمن ایانی حنید		زا ہدا <u>ای</u> ن ہمه غافل چی ر شی بنی که دگر
	ورقيامت من وست من والمفي حيند	_/_	خوبرويان ج حب الكنه برمن كردند
		ومكر	
	مرطرف نافهای جبین بجید		رِفَا فِي عِطْمُ مِنَّهُ بِرِبِين
(

	7)
ا اثاک خونین که مرزمین بجید	برد ما ندز خاک لا ار کل
سجده بخواست ازجبين بجيد	أستانِ كه باشداین كدمرا
بهجوا شکے که برزمین بچکد	مستبلى ازحيثم بإرانتادم
	5 00 00
بيوده مراعربه المجرخ حرون يود	عالمي بمه بريم زوه فته بشيشم است
ديدم كهفذ أكب منظمة الخوان بور	تااز گُجُروسینه به بهاوی کنبشست
	600
بعث فره براك ندائم چه توان كرد	ليرم كه آن رگس جا د وند رست م دل
ميثوا است وليكن نتوا عم هير تواكرد	ئیرم که آن زگس جا د وند سسم دل دل را زخیم زلف کسے۔ با زگرِ فنت
استشبلي مگرامروزنه آنم چه توان کرد	رین بیس مرانیزدلی بودوسٹی ار
	دمر
مشم خزان ويثنن وبم بهار وسينس	نندلالها زجب گردا غدار خوکیشس
الخترباش البحث أنظار وكينس	راً مدى بر برم ومن الأغر ^{لين} رفتهام
ازدستياري فزه استكبارولينس	یای د دست لعل وگهرکرده ام نثار
	J. 3
من كرسنه فها زچه اند زبان ثمع	رمرح موز بجرشر کا بیمسیم ما

. .

10
در حلو سنم
^
غود کر
16
عولن
مركسا
بهر
ويدك
، دو

غمزه دکارشدای وصله ای گرم بخیز از منگامه با راست توای صبرمیای ا جای راحت بنودسیدهٔ پرسوزایدل آمی و درسائیمژگان ترم سے آمای

د_{يج}ان شبي مام مشد

زین سیس اقدح د با ده وینا کا إهمه دعوى تمكين نتوان خواست زمن كرتوا زبروه بدرآئي وبرجايك اوهٔ او گذار د که برم بسره زول برمرضيح وهمسسان محوتماشا إنمت ای خوش آن روز که را زم فتدازیرده برو ازد دسوست نقی ومن می زده رسوا است ب دست برامان من او من سرست | ق | دست در دان آن شوخ خوداً دا باسش دان عيش زرشم ندرود تأ تتبركنيه ر من كن برست ع كه في نورا طرازمسندح بثبدوفست تراج خسرورا گذشتن از سرره مشکل نتا دست بهرورا بهرسواز بجوم دكبران شوخ ببايروا فغان ازگری ننگائی خوبال زردتی بهم أيخية اززلعث دعا يض فلك يصورا ه بارسسیان دوخدا دامعترین مبتن بروان دا مبرس داینها دا به نور د ظلمت هم تعبیر کیسند،

نارآب چوياني دگلشت ايالورا «بده ساقى يا تى كە درحنىت نخوېي يا » ره یاره سازم این قبای زبیصدتورا جلوه یا دست و بدا انشولش فرا پوشی را بهم آمیختهٔ بهستٔ باری ومربوشی را ن فداے بُت شوے کہ ہنگام وصال بمن اموخت خود آئین بم آغیتی را طرح نودرسسگن أين قدح نوشي را ی مراندازه زون گرره ورسمی ست قدیم بس بود دا ن عفو تو *خطت* پوشی ر ۱۰ ردم ازمرحت شيراز وصفالان زده ام شرم ؛ وم كه نوا باست يرمنيان زده ام بمبنئي بو دمرا منزل مقصود وعبت میش*انین گامطلب در ره حر* ما ن زده ام ساغرز ندگیم (حیف) که عزور و نداستنت جزبهين جرعه ومست ركربه يايان زدهام اند کے نیز اب کام دل خرد بین ابشسم روزگاری چه دم از دانش فیحوفال زده ام چند دریه ده توان کردخن، فاش مگوی سنگ برشیشهٔ تقوی نوه ام کان زده ام استانگردم ازین کس که براین نهر دورع شهرست دن ماغوست چند بر یا دِ رخِ زمگین خوروم با بنان *جام طاب ب*ا نی و دستان زده ام قدهے حیند در آغر سنیس گلتان زدہ ام فاش گویم هم ازان با ده کهنبان زده ام می در بنجا نتوان خورد نهانے زین میں

یے توان رُ د کراین زمزمہ بی چیزی نیے

شس بیاینهٔ می برسبر بیان زوه ام ، در حلقه ^د اس زلعت پرمثیان زد ه ام *ت رورهشم قبصب في*ظاقان زده ام كَانَتْ أوروم وُ درخرمِنِ اياك رُوه ام شبيشة تقوئي سى سالر يبندان زده ام نقش ز*یباصسینے برور*ق جان زوہ ام ردم او حجبت آن رحمن ایما ن زده ام که برزیبات منمے دست بر بیان زدہ ام يم حسن است ورق ل ده طوفان ز ده ام زده ام ساغو بریا دِسسریفان زده ام بوسه بابسكه يرآن عاض خنداك زده ام ت عِبُرهٰ لِ بهم آغوشی حبابان زوه ام رسيح حيد دران زلعث ريشان زده آ زین نوا کا که درین گسنسید گردان ده ام

أازين مردد برجان كمخطب رخوامدود ازركيت ني ايام ميندلسيش كرمن كارم افياً دبهاك بالحست يكثورهن ان نگاهجُبی چیره مدانسان ا فروخس جائئه زېرچ ېرقامنت من *راست نبو* و ان شدالے دوست کراراکتے سیکرفن آن شدای دوست که در ندوه مینی بازم کان د کان دست بدارید زمرنی کی حباب ر كب از فنته گران غرب بند وعوآق کس چه داند که به خلوت گه آن ما قیمام جای انست که گلش د مداز تخجلسب صرتن لاله وگل ویست م از جبید فیل بدُوكا ك فل وكهرحيده ام از گفتارش نا وگرآن بت خود کام زیا دم نر برد سالهاكومشس جهان زمزمه زاخوا بدبود

	تبلی این تازه نو
غلفلے ورگنبدفیروزه ط آانآه ه بود	دوش كان دلدار بات مم دناق ا نماده بود
با ده خور ون درست بایمآنفان فراه و د	حاليامن ببجوزا بدبارساني سنيةوام
ورنه عمری هرد درا با مست تفاق فتاده در	از درامن آشنائی دا ده ام با عاشقی
ا دُهُ ولسش چپندم از مذا ق افتاده بود	ا گُونیا وشمن هم از د وقش نقیبسی بر ده است
ايت نيين تم كاه كابست آنفاق نماره بور	اگرچين مرد بنوسسبازي در ندي نيستم
كاويم اندوزازل نابل وعات افتاده بود	الهداروم زاوميت مي زندب خيرگي ست
ا گرجه این صبت مرابسیارشاق افتاده برد	ابوده ام دربزم مے بامحتب بم بمنین
ت آگرنم علی کے ایک سے بھ	الدول صدياره ار شيشهٔ ديم كدا زبال
لئے طاق افتادہ بود	شیشهٔ دیرم کداز بال
ميل بالالدرخان كرنكنم الجيست	من که درسینه شاہے دارم ویٹیدا کچھٹسم
ليك إآن گهروصا فرساجيس	من ندا نم كه بهبرتيوه دل از دست يم
گرنەرىنىگ زىم شيىشەتقۇ ئى چېست	است جل سال که مهرو ده مگه واشتمش
چون براینها فندم کار بفزاچ کسن	ساغ باده وطرف جمين ولاله رسف
رائگان گرر دآن ترک بینا چیست	ول متلع ست گران ماید کینتوان از
ا دیمانش برنگائے برہم یاچگسند	مائية تقوى سى سالەست رائىم شدەرست
	شا پدو با ده وطرف

مبليا غود تولفراكه بيراينها كيب الإلالاء اكشت ست ازا ندیشه آزا دست بنداری چنان مباک ون پز دکھلادست نیاری زبس كرميينة السيكشت لبرزشكاتيب نوك كزلبم برخاست فريا دست نيداري زبس ہر شیوہ اش جرری سائین دگر ہے۔ فوازشهای خاصش نیزسدا دست بپداری زبس كربيم افثاوصف ودريره وهيسكويم حديثم ازگل ونسرين وتثمثا دست بإداري چنین کرکوی او قا *صدگ*ران د نبار می آید زوشش نامهام درراه افتأدست بندارى روزلفش دام برد ورق وتتمیش کرین ازی بدان سامان تمی آید که صیا دست بنداری ورفيان شلى المرابعة والمنان المرابع والمنان والمرابع والمان والمرابع والمرا 1.50 A.W. . د درمت بیم منی کهنه استا دست بنداری ، ہنوزاک شیم رفن رسر کا رست پنداری جمال زمي ست رسم كشة از آشوب غيزيها سنح بهب گویدازانکاروا قرارست بنداری فرىياطى*ت گفتارىت خود كام را نازم* بربهای توحیفازلب یارست بیداری نوك قاصد باین شكرفتایها می ارزی به مُركان اشك غين منصور وارست بنداري مجت را بو دسرست پوه ائيني زجان ازي حرلفيان ازنگاه شوخ اوزانگونه بدستنت كمحفل سبركيب بزم خمارست پنداري ہنوزملب زذوق آن تکربارت پنداری خیال بوسهٔ ان بل زشین دوش می سبتم گفت! بن *خته جال جای گرفتارست بن*داری م مولم جون گذرا فتا د دوش ان ترکئ فن را نسه جان نبی آب در وای بنی تنسیلی

طراز وصلح ونوشأ دوفرخارست بنداري بكدمم ننگب دراغوسٹس نشاری چه نثود نب میل *ست، حیاگر گذاری چرشو*د این دو برسه اگرخو د نشاری چرشو ر توبدین شن توانگر حیر زیان بردا ری زتونا يدكره مبن قب واكردن اگراین عصت ده مبن با زسیاری چرشود گریه حالم رسی لے ترک شکاری میرشود رمصيدىء مضالاين فتراك أونبيت رانست گفتی که ازین گریه دزاری چیشود ناله وگريه حرافيت دل خود كام تونيت ماوگرازاژ با دبجه رسی چرمتود وزنت فنترجب ون ناختن آور دئين دام من *ہس*م بمن اربازسیاری چ^{ژو} وسه كا برلب نوشين تويدا م ست مرا توهم أنحواج برحالتشس مكذاري جرنثود گراین تیوه ازان حثیم فیون مازگرفت چرخ کین فتنہ گری ہے تر آغاز گرفت سن درانجام روعثق گرفتم در سبیت خناک کس کهم این شیره اعاز گرفت له *زخاك درسشس*اين آينه پرواز گرفت چېب طوه گه و دست شو د د مد همن ابلمان بودكداين واقصرا رازگرفت اجراى من رمواشده سرجا فاش ست بایش دید زویدارهبان بازگرفت *ېرکه کیب رنظب رړ رخ خوب ټوک*ثاد این ہما بو د کراز دست تورِ دازگر فت البي بودكه مرغ دل من رم دادي ولم ازصحبت ببران رياسا زگرفت ول برآن نورش ار ندمهم ، خود پسلم

مُرده گوئیب دبر رندان سے آتنا م کواز كرچىصد بارفروغوا ندوزسر بازگرفت روز کاری ست کس این قصتَه بیا یا این ساند آن کها وخرده به رندان نظر بازگر فت خرش نميت زوا مان ترحن ارتيان اللائلة الم شیلی ان زمزمه را باز زرا غازگرفت ابرذرهٔ رانظب رجب ل تو بازبو د مرحاكه روى روش توحب ومسازبود ر دی خن بران گفشت نه سا زیو د برجا حديث فمت نثرايام كرده ايم ا درامید از نگه است را را دو و عانا إزيان ولب نرمتود ترجمان شوق زان طقه ^فا که درسنسیم زلف دراز بو د متورورنداميح يكح اسرارون مزبرو اینهاگن ه دیدهٔ معثوقه با زبو د ا فودسرے بر رندی وستی نداستیم آن بوالهو*س که درگروعس*زونا زبود لذت نتئاس رندی وستی نبوده است كوفتية ووست بوده واين فتشهما زلود باحيخ تفارضحبت أن شوخ در گرفت از ببکه دست شوق حریفان دراز بود عالاک دگرم آمدو دامن کشا*ن گذشت* کیا رہشق اسے قیقی محب زیو د آن شوخ را به صومعه لم چون گذر فها د آن ول كرما يه پيرور زلعتِ ورازلود نگرکه دون بر دام حوا دست اسیرست ببن *میکنشس گرسخن* از مدعاز فنت هملی بنوراول رازونیاز بو د

ہرحدیثے کہ بہاکر دیمسسم از ہام ِ فِي أَن سرحيقت كرمو مداميس كرو نفتق مى سبت وبهما ز ذوق تماثنا مير برى زلف توكيف فاشت كرمو دايب بِگذرگاه حمین عطر فروست س سحر– نی آن می مقدم بینت کداد زگرخونش *بنفس دام ہمی کرو و بہ*نیٹ^م شت را زُدگران را زکرافشامیسک واشانهازلب بعل ست رخامیس شن رفتيم و بريديم كه طوطي سحمين ن گره بایمه در کارخریفان انداخت وبطسيرة كيسوى تيبيب الميس ہیج و تلبے کہ دل غمزدہ درنیمان تش^ت مروه رازنده همی کرد برغوست میر مسيحا سننسي الساعجازن مائه بريمي مهرو وجهال گشت تهنسه فتنه لائے كەقدوزلىن توبريامىپ ا تی مصطبیعثق ہرآ ن نکتہ کوگفت ۱ زره گوش بمیرفت و بدل عامیب الهآياد يارهٔ ازدل ولختی زحب نسرهٔ غم چن<u>ز</u>ے اگری البت يدحال من وازجههٔ نؤ دجين نکثو د لوئيا حاكم ازين نيزتب اسه نالۇپىسىنىز مامنىگ انزىيالىت گری بزم زا با ہم۔ ہنگا مئہ 'ما ز بسملحبت دران راه گذری إلیت رونن کوئی توزار باب تماشانشو د

دست شوتی که دران طوق کرمی بایست	بخت بدبین که مرجران تو برسرز ده ام
\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	الثبلي نامدسيه را برجز
ت که سرمی بالیت	يابي يندوصدا فاسس
این باوه بخته نیز نشدگر حیر خام نیست	عمري ست عثن ورزم و كارم تمام نميت
نظارهٔ جال زمام سیمام نیست	چشم هرانچه دید نه مهردیده هسبنگرد
گویا که کا رمرگ وقضاً رانظام نیست	شهاس بجرويده ام وباززندهام
زا بدكه بم ببت بره تقوى تمام نمیست	منوا بدانیکه در رهِ رندی صت دم مند
الأنكاين نوازش طورست عام ميت	چنانکه رام تریتووم برگس ان شوم
فرش عاتقی که درگر د ننگ فنام نیست	این پاس مضغ باعث نا کامی من ست
جلی منوز ہم کھنو	درنرم گاه ناز توسش ۱۲۰ پښتناع جا داشته است ليک به برت قي که مرا بر دل قررتن زوه يو د
الناحرام ميت	ا جا دا شته است لیک بیر
این هان ست کربر دادی این زده برد	
ابرببرتوسسدایر ده بنگشن زوه بود	تاقدم ربخرلنی بهرتماشاست جمن ،
عنْق آن چاک که در جامه و دان دوه بو د	ديدى ااى دوست كرادان يان ربيد
مرکزاتیغ غم عسشق توگر دن زده بود	مرزان بازسرسك انه برا وردج يتمع
كدوسا غربيم آن دلبب برفن زده بود	روز گاری شد واک نشه هنو زم برسرست
	كها ثارت ست به دا تعدُ زخم خورول صنها،

・シ、	شکی امروز بین دهٔ آ آن که صدر سال ره شد
مي خور د گرسخن عذاب الواب عبيت	چەن الىكى كە ۋەست عدر شاب جېبت
سرحنیدوانم این که خن اجواب صبیت پر س	ایسم که میچ در دل تومست جای من
رم خرر دن تواین بمه زانگورا بسیت	زا برشراب ناب جرزانگور دا بنسیت
المُرْمَن ابن بمه كرم بے صاب طبیت	می را بقدر دوصب کهٔ مروی دیمت د
	شبلی عنان <i>س</i> ته از و از می رز ریس فی
	انبزاق م سفرم بن
کازیک جارگاش می توا ندکر در ندان را	چغم از بندوزندان شا بدرعنای کنعال را
كدازيم بإره سازه نامئه فاحوا نده عنوان را	
وگرا (سرگرفت مصة زلعن بریتان را	1 1 2 1
کرسکین فی وق نشامهٔ دنوا زشهای نبهان را رسرسه	5
كرنكيك برشارم حلقه في زلف بيجان را	
نگه دارو خداار میثم براک فان را	اغلطاما زدشمار بوسه وانگه زرسگرسیدو
بكارش نامز د فرمانگاهِ فعتنه سامان را	ول بنگام وخميازه برخميا زه ميرزِد
كه درآشونبگاه مبني در باز و ايان را	1
ر کار وال مینی	بيا نيجاكهرسوكاروان

1 1

دلبران ست ام دارلان السفيسبي	ورمبر نواع بتان آذری را
ساغرازگف بنديسکده بروشل په	باقىمت جوسوى من مد جوستس يد
گرمرا بک منمی شوخ در آغو سنسی به یه	من رائم كه كن را زمه عالم كميسهم
ابش ما يك في سيسساغ زده مربوش يد	كام دل خواهى ازان نو برخو كرده مبشركم
من نه آنم كه مرا بيند تو در گوسشس يه	الصا! زحمت بعصرفه به كارم ببند
چشم ساقی ست که نارا چرکز مشسل پی	ستی وعربده کارچ سنے غیست فیص
آن بو دنیز که مباکب در آغوسش کید	طالیا یک نگه نا زازان ساوه بسست
مهرش از بوسه زنی بلیب خاموش کی میر	عاش آن نبیت کرم گام تقاصیاً وصال
ایش تا با دهٔ این سیسسکده در جوشس تا پیر	اين غزل الوَلْ غِينِ الرَّهِ مِلْنِي ست.
ی برہے با دہ تسار کی بیم بہت ہیں	سیرسدوقت کرم ۱زم لنظ ۱ از درصومعه اسم
ویدی تطا و خسنسیم زلفین درازدا چهٔ سن سیریشر کرنس و برا	ات نا ندخارشیان محب ازرا
چشے بخواب درست دہ میم باز را	ا دوقی دگراو د به تماست گیه وصال
با اسری ست آن گرجان نوا زرا	العل ليش اگر جربجا مم ست كريندرخيت
ا ديده ايم بحکلها ن طسسه ازرا	ہرگزسیکے بہ خوبی ورعنائی تونمیست
صانع کمن عبسیت زگمه لاسے دا زرا	بچاره نکمته دان ا دالج می شن نمیت
ازب که ویده ایم نتیب د فرا زرا	ااز لمندوليت جهان ورگذشته ايم

مابندها بمردكب رعاشق نوازرا تااعتدال داوسے سند تاز را وست ورا زُكت نهُ وَاغْش الزرا آدر برم که کار زاندازه درگذشت تیزی زصرمبری طاقست گدا ز را یانے کو کیا گئی نہ یہ اندا زہیے گئی قربان شوم خطاے مگہ لھے ٹا زرا نا وک بز دیمسیسرد مرابر مخرثست اما حيرجاره كلكب حقيقت طرازرا ن خو د کوانهم اینکه برا فتد مجاب دا ز رجين زر دى صفى كمت كى برسزوتني ورزمش اول آن کورسسی نقاب بود وتت سحركه عارض ا دبے نقائب بود بزم شراب وشا بدرگین و با نگ نی این حرفے از فیا مٰزعمدِست باب بود ا زا زه دان حوصلهٔ مرکسیست درست با دیگران به لطف م ها ورست ب برو صبح ازكرا نه سرزد و ديدم كه نواب بود ب بو و وصد منزارتما ثناسے دلفر*ب* ماراسخن برغمزه علمت رجواب بود ا حِثْم *رُنْسرگین تو کارے* ندانستیم ازغرورمین نه دادش اجا زستے ورمذسوال بؤسئه ماراجوا ب بود باآن رُحثِم محسيطِ الْآن كُوْاب بود بیدار کرده است بهرگوشفستنهٔ إ گیرم کدا زشراب ومیم احتناب او أخرازان نبان ميآلو دجار هبيت فتبلى خواب كرؤة جتم خراب فست د میرد ونه

سنساب بود	تر در گان کرستی اواز
در کوبیرست نرا دست ان کرده ایم ۱	ومت بيم مبرسود وزيان كرده ايم ما
صدحِای بهروبهنان کرده ایم ا	بی مای گرکه براین دوری از رشش
ازبسکه یا د نام سبت ان کرده ایم ما	نام خداسے برلب و ذوقم منے وہد
صدبا راگرهپسو دو زیان کرده ایم ما	اسرزیان وسودنت دسیسیج آشکار
وین کاررا ہم از تہ جان کروہ ایم ما	جان رابر راه مهرو وفاسے تو باغیتم
از مابيرسس تاج زيان كرده ايم ما	ازنام نیک در رو ریدی و عاشقی
راهِ فعا نربود بئي	مشبلی من اگرم و میرشنده ایختا در از نیز سب
ن كروه ايم ما	لخة درا دنيزبب
النج حبثم كا فرش فرموده است آن كرده ام	من كه خو درا فارغ ازگبروسلمان كرده ام
برملامهم كردم، اكنون أخيب بنهان كرده ام	غیرازین ازرندی من تا به تقوی فرقن پیا
سعى بالمجيخة كأين شكل آسان كوه ام	زېدورندى را بېم كرون چېشكل كاربود
وست گتاخ ایخ فروده است ساکن کرده ام	رسم والكين بم أغوشي منى دائم كرجيب
گرشا رصلقه اسے زلعت بیجان کرده ام	این م آخر فیض سنبهای دراز محرود
اتشتى برده است وان خود گلستان كرده ام	زون البردم بم ازروى عمّاب بودا و
يازميكه بدكم نرخ وسه ارزا ن كرده ام	دین و دنیائ اگرمی داری ایدل فلست
با ز کارگریه را گخته برسا ما ن کرده ام	جیده ام رم رمر نوک مره سخته زول

شام هلش مهت المين مشترام ازبيم سبح آثناب وردم و درجن نه نبیان کرده ام ى چەسىدانى كەيىن قىراچىسا مان كردە ا**م** رخنه ای درگنبدگر د وان گر دان کرده بو و سنب مرمثاط زلعب وربثان كرده بوه إدصبح امروزا زهر كوحيرتنك فتال كتنا *تاخبرگىرى عرم را كافرىتان كرد* ەبو د ے میں جون بے تاراج دیں کمرو^ن غیخ گل زنگ ولوی را که بنیان کرده اور رحمن رسنتي وازبهرنت أرآورد بإزإ ٔ ذاک تم عملے کہ بڑین شام ہجران کردہ بور فِمْ و درسائيُ رُلفنْ بنا ه آور ده ام ېم زرنگ روي گلگون توسايال كرده بود غازه مررسگے کربروی دل افروز ترکیت ردی رنگین ترا دید دبردی خاک رخیت آن بمه گلها که گلیین خو د بدا مان کرده برد ورنه شيداى توهم صدكار زميسان كرده بود طالع رموا نئ مجنون ملبندا فماره است ارْدم بإد مهارى شاہر رعن ى باغ ازگل وغنچه طراز جریب و دا مان کرده اد لعل عزكيش الحسسرح مسلما ني نها د ورناحتیش رخنه کا در کارا یان کر ده اود زلعب^شکیدنیرم روزی پریتیان کرده بود فبلتان مي د مداز جيب وأغونتم مزز بسكيشرم خونش رابرخود تنكسيان كرده بود در وصالم نیز کام ول از و حال نث شيدهٔ رندی خاک الله براب ورنگ کرد

م کرد و برمها مال کرده بود بسبئ	الربرنشاء گوئيازين نبيس
سروبسنس بادهٔ کهن روز گار بود	ان دل که فاک شنهٔ آن ره گزا راد د
شاوم براین که غمزهٔ پُرفن بکار بو د	نثرم ازلب تو مهر حيا گرەم برنداشت
ماراهمان مگهره انتظار بود	آن شرسوارنا زرسسيدوزره گذشت
در ول مرم بودزمن خو د بکا ر بو د	انون بنوق دويد أكساخ ورست شخ
مستی برون زحوصلهٔ اخت یا ر بود	البكتهت د بودى خوشگوا يه وصل
پنهان بهزم با ده بهانیسسنریار بود	صوفی کرمپیش ضارتیان صبره ه می فروخت
خمیا زه ایسے شوق ہمان برقرار بود	باآن كرجام وصل بيابي كست يده انم
رُرِي بازار سبكيني	
ب بررنگے کر پار بو د	اسال نيزمت
ازروی شوق بائے زسرمی کنیم ما	چِن وطراني عثق گذريمينسيم ا
این شیره دا بطب رزدگری کنیم ما	اررا وعثق ببريو <u>پ</u> ينيان نه ايم
شب گر کروه ایس حسب رمی کینم ما	واعظازها مرنج که ترکب می وسبه رود
صدبا رکروه ایم و دگر می کینم ما	ازما بداردست كهرندى وعث تنقى
وقع رسد رکه باز به برمی کنیم ما	ضائع ما زحمن رقهٔ متوری مرا
يربيت طبخ بكته سنج	استسبلي د نيفر
مرهٔ وگهب رمی کنیم ا	ا بُرُو يُم قطب

زابدكهٔ ماپ طبورهٔ روی زبن مین ورنه زلف قوین به خرندار ولها زمبن ربود گراك بارگشتا سكين بنوز مائي مك جشمرنم نداش صدشه چشمی زنداکنون زدیده ام روزے کہ ہاتو بودہ ام این کنانم نداتا مادار وسهائ تكرريز برنواخت "اکسن گویداین که طسب رای کرم ندانش ازغمزه توبكه جهان جسسه ا د فعاد انصاف واد وكفت كابن جام حم ندآمه ول را به مرکه عرضه نمو و مم درجه زان عهد بروه ایم کداین قبلهٔ شبعلى زخيل زمزر ١٩٠٤ ع ١٩٠٤ باره اسکسس خرد و پوش رافما و ا چرهٔ زیباے توام د*رُظس ا*فعاد بوی توکه در دست نسیم حسسرافیاً د بي أرما إن حمين عطرفتان ازلېکه مرامروز به روز دگر ا فتا د ازشیشه برون حبت فرمینا بدرانما د پیکان توازلب کم کیے برو گزافتا و گو پاکه گذار تو در ان ربگذرافت د

ان داغ کیاہے لالر ترا دجسگر افیا و	رد کرهست عی ست به با زارمحبت
	شلی دگرا ژهومعه در
	این غلعت از آزه بر
ہنگا مرستوری زا ہربسبراً م	ان شخ چوازیر ده مبلیب ربرا مد
کان ناوک میثین که زدی برسبگراً مه	اب تشهٔ زخم ست ہمانی بن ل متبایب
از جسع ومیب دن قد نسے بیت ترام	منون سُبُك يا يُ مركم كرشب مجر
کاب وم مششیرته آنگ بر	ان قد دبالائے ول افروز تو نا زم
تیرے کہ بزدتیب ردگر براتزا مر	ر چې کدوباه ک دل مرورو د د م زرجی آن غمزهٔ جالاک توا ن و ید
ا یراث برایا کار ارزار او ادا ت کم داشت	ال رازنبيمنوانس
ي شبلي خبراً م	لب راز تبهم نتوانسه التربر عنالة وقع كه زجان واول
باز قبت ل كه دامن به كمربرزه ه	ك كصلعنه بخورشد وبراختر زوه
ميتوان يافت زحيتم توكبس غرزه هُ	گرد بل با بخش توحاشاز ده است اکارکردن
گرم صدمترب حویل شمع مراسرزدهٔ	من زائم كرسراز تيني حبيب الحاددة م
مست زے کو توصد بار مہم بر زدہ	انپرازگری منگامهٔ محشرگفست ند
منت بودي د بها با د هٔ وست غوزدهٔ	إدا دت كهشة زا ول شب وم صبح
زدهٔ جام مے ناب و کرر ز رهٔ	از درختی ترعیان ست که در بزم طرب
المرانعش كداز بوسه برلب برزده	اليج ننت برمرا دول عان زنشست

جنان نه شهرتِ عثق توبرز بال مذاخت بهرده بررخ این کا رمتیوان انداخت ولم مرا زر ہِ رشک درگا ن انداخت تزاكدام جقامينيه اين سبق آموخه جثیمرلطف به حالمرنمی توا ن انداخت فغان کرائی تنبیز اسے را زمرا ، ت زسینه بروان دبرزبان انداخت فرىپ زىكس مت وكرنتريس قى مرابه بيروى مستشيبوه مغال نداخ يدينيت ميانش كمركهت عضغ ومصرع نست دا وحرفی ازمیان نداخت بگاه شوخ توه تا فنتهٔ درجها ن انداخت اے آن کہ ہی گوئی گڑراڑ خبروارم اندنینهٔ خامی مهست من نیز ربر سر دارم اكنون كومن سبب رل سونك وكروام ای دوست میسرك دمن رسم در هقوی را من نیزازین عالم آمنگب سفر دارم ای زَاکْ رخ جُسته ، کمک مخطه وقف کن المال دگرخوا بدست ، رمبن مے وطرب این خرقهٔ متوری کامیال مبرد ارم رومے ونین روے ٹایا ن نمفتن نمیت گذارگراین برده از *سف* تو برد ارم زین گونهٔ اگرخواهی کسیسیا رمنز دارم رندی دسیر کاری ستی فط برازی **دان نیزی نوایم ک**زروی تو برد ارم ب دید *د کیرا*نی از ہستی من باقی ست

من بم برمرے کوی گرگاه گذر دارم	ای متکف کعبه این جلوه فروشی مبیت
ای دوست چری پسی تامن چرمنردارم	الزبرور وغ خود لفريفية المسلق ،
ین پر ده دری از چیب	ای کی نوانی ا
من سين خبر دارم	اینها که زخوه کفتی
بعدعمرے كه درا ذيشه بركار باند	اربهه کارجهان ول مے وستی مگزید
رننت ازیادم و درخا نرُخم ارباند	مسبحهٔ داشتم ا زجملهٔ اسباب ورع
چرخ گردنده جا نا که زرنست رباند	المالين البرشب ببجر شودهست وراز
بوسه لا وام مرا بر رخ و لدا ربماند	وام داران مهراز دام برستند مبتوز سربر
اوست آن نگیت که درست خرار باند	هارت از کشکش رد و قبول زادست رور
كزجهان رفتم دازمن مے دزنا رباند	مرده گوشید مقیان درسے کده را
د د بررمبت ورسيد	مرغ در دام سبقیا
لف توگفت ر باند	ول جان درخم ز
ليني كرست با دؤمنصور او ده ايم	دردادي سلوك زغود د ور بوده ايم
بروا فهٔ چراغ سسرطور بوده ایم	برجب لوهٔ مرانتواند فرسیب واو
عرب دراز زا برومستورلوده ابم	اذا بجير درمسس فنون ريا كه ما
توبس قربيب بردى دما دور بوده ايم	البجوركم زدولت وسلت بجمازمن ست
مالزنگاه مست تومخنور بوده ایم	ارانقل د با دهٔ و می احتیا جنیت

ندسے دوربودہ ایم	ورنرم رازازوة	رحدمیث دوست	معذورم اربه فهم نيا ،
الدّ كم با و	شس منکر رفتار ماکه ما نبانهٔ پر زور بوده ایم		١٤رابريل عنواع
) کړ و و عدهٔ دیدا کریم بنت	اندے بہشر		ای اجل گرمبن خشه
اید دست!خردانس	اگر بهاسی کنی	ن می ارز د	برسهٔ تعل توگویند به جا
ا زان حمار کربیا این مهت	این بودا ندک	بان رسنتم	ازجفا لمئے غم بجرتوازہ
بنے بر توم ست والسے ہت	اینکهرسی دل بے	11	ا جسن ریداری کیب
بيح وزناً بيريس	ماحير وانيم كرسيه	1	كارباط وكيوي تبان
در وحسرت دیالت مت			ا زسرا بائے تنم الخبر با
المآباد	نته درطقهٔ نو دازدگان فله سالاریمست	الرئسي قا فلأوقا	اېرىل عنقلاء
ومعتابل دارم	تا نه آیمهٔ روی آ	ثان نشوم	طوطي شوعت راه
مدا ندنینهٔ باطل دا رم	, (تنظري قانع	خنگ آن کس که به ذو
	ربیر هی سودم مخشد صدعقدهٔ شکل دارم	لوسشش ناخنِ ، من که یک رشته و	
يتم رفن كا رواني را	برغارت برُدبازار	بترافيا ده ست	بهرسوی عقل و وانش
ن مده جنس گرانے دا	بواین کتر بها از کعه	تاطف يخوابد	، ومت وردنِ د <u>لِ ک</u> ھیر

فلک بگاشت برمن دار ای مکته وافی ا	ولم از ثيوهُ اين گلرخان از عالمني آمد
درست ورده ام من نیزخاک امتا نے ال	اللهال نك طرح كعبُّه اسلاميان وارو
	<i>مديث عن وال</i>
زین حرف زنگیری لتا نی را	
ا گفتگوازخم وسیب نیا وسبوخوا بد بو د	روث من خبراً ور دکه درعرصهٔ حشر
كهار حيان توكييست بم اوخوابد بو و	ديه ام درحرم آئينه زيالسسنمي
الع بباخر قد كه مقاح روغوام بود	ادرسر بخبر مر كان توگراين باست.
ماجرك كرميان من وتوفوا بدبو د	هانتقان را بهمه آنمین عمل خوا بد <i>گشت</i>
دربو دنيز بمين يك سربوخوا مدبود	أبت نرسقے زمیان توتن زارمرا
تنكب ظرفي چومن را برى از مي نيز سب جايد	لارش اسے ادر می بود دانستہ ام ام
مبا داآنکه بهلی را به وصلت دسترس کب	أَنَّام دان كه كارست ما كجا خوا بدكت داَّعْر
كشفيض كمة دانى برداز عصت ل إيان يم	برباران أشكار الفنة ام اين حرف بنيان م
کړمي آ مرکباره و ډل ور روز هجران مم	الأكاش انفته رسرايه كردى ازماشايش
كرول عانع نشداك نواز شهاى نيمان بم	برآموزي لطف آشكاراي بتان نازم
كەن دان د ئاصى مېست ^{نا} دان د ئادان مم	عريث انجينين كم آنفاق افتا ده دورال ا
كه خوانم گفت با دست وهٔ ايام جرانم	المب والنفخ البم وازبهران خواجم
خبل تم رُكفر خود كه دارد بوسيّ ايان تم	درول بودن بن رسخت ترعیبی سالک ^{ین}

ىدەازدست خودرىكىن نواى تېچىلى دا توشاه صنی و در کارداری کمین غزلخوان بم كز مفريا رسفست ركردهٔ ما مي آيد فرخذه مت دم فرده سرای آید آران گو نه که در باغ صبا می آید ت ازشهر بدان سان کربهاران مین بُالوسعبُ لُمُرَّتْ ته بِكُنَّانَ آم ا نانگارینی سوئے سے ای آیہ يتش كريب كام ول احاب نبود چون سب مراهِ دلامي آيد ہم مبران قاعدہ مهرو دن می آید فوئي ويش بربهان لطف *ف*صفابست كمافج له گزندش سِسب،ار در تبریا می آید شیشہ ہے دل عثاق تجیب بڈراہ مزنیداب برخاک سرراش، کین کار مستشيوهٔ مست کواز دیرهٔ مای آیر کان تماسٹ کدہ حس ادامی آید ديدهٔ وول مهمرُدگانِ تماشا چيد ند ابروان خفرو كيسوى سنسرومينة كند ترک ننوخی است زمیان فای آید ادی جانی که شام دل وجان تازه کند میتوان یافت کزان بنیقبامی آید مرکها می گذر دعطب رنتان میگذرد برسيع كرازان زلعن وتاي آير شاه سبت گرکه به آئین گدامی آید آ مد واز دل ما صبردسکون می طلب. كارزا ندازه بسبرائ نگهتون كاو روی نهفت و برا نین حیامی اید کان که میخواسستی ا درا برعامی آید ای دعای سحراز جرخ فرود آسی کنون ملي غرده آور دول ووين مبنار

أيا سناله	کا زوست گدامی ا	غيرازين عبيت	۱۹۱۸ اکور
ردشام فولست المدرية	نهجين بوسه	زلب كلفام وش	برهيبت
بهم الجام فوَّل السيَّا	ہم درآغاز و	رل داخست رنبود الله ش	1 1
ف درام وثن است. رفید در مشار به		ياغام گذشت • ذاقاگ	1 1
دستنام خوت است راب عام خوش است		ت غودازنقل گریز ه ی مرسف حجو	
بارب مون ت مین مون ت		عِى مسند، گم ئدۇ خوشىم نيوان	
يان اين نيوه برارام خورات	//	ين ين ريوت) 1
الوه گرمام عوش ا	روی اوس	ه به خورست پرکشد	- 1
كمشو	ہیں۔ری بی ریں فرین	الكذراز با ده س	ه اراكتوبرث
	ف گام وس		2 / 13 5 5
ش بلای ولِ در د مند بو و		بمشنش لمبت البود	*.
رباصسنم فوركب ندبود	ياآن كه كار	ی نازش مجانما ند	درشوق بإسس كر
رفست نهطرازش ملبند بود	کیب نیزه ته		سنجيده ايمفت
م جاربرای رشته بند بو د		به با یان نیاره ۳	مرکز حدیث نثوق تر بی
目 さき ここう	پرسدز من ک		مى عبنم اين كەقىمىسە
مائيكه بود د ل تمت د بود		یان کردی و مرا	تريك بنگاه نانزز

لپام منده به آن خاک آستان برسان مرصح بها، راحتے برجان رسان دگر نەلطىن بفراسے درائگان رىيان متاع جان وہم ارباہے مُزدِی فوہی روه مرا ر درنگ و جهین زمان برسان د فور شوق فلیب مانمی تواندست د بٹ شوق زچندان که درسان *گ*خد اگر نه حجله توان انخسیب میتوان بریان چنان که با تو نگریم ترجمچیت ان رسان ُفْرِ نے کمن اور پیش خوردر وجیزے در و ډ گوي و د عاليم ژمان زمان *ربي*ان ستتمائرا دسرنه وزر وس *بب وتربئه من برا سان ببا*ن مثنواء برساكنان دراويكان يكان برسان لُّ دين باختم زين بي النون جا في الأوم محبت راتبين مكيث ام برس بو دا داكردم دريغ ازز و د کارېماکه مکوب تو د اکړم غلطكروم كهآن مج مهررا ورداتناكردم خیالِ خام نخیش اسے یاران عالمی دارد براودل راسيرون خواتم اوّل مباكردم متاعي كريرست سان فتدقدري نيدارد شب فصع وشفي في صدرته يم واد له توبنيدق راعفت مده برنستي دواكردم له بهارون مول كرنام

•	112	كارست ميداني	نم دربند پاسخ ا ول
19.0	ر مرفر ن اموم ساموم	ول افسرده راائين	
		مسے میداتم افویش	١٠/أكتوب
	كرنست زورم وال بت	فستم دبازم برنبى أيا	زجان گذ
	في زنت مُ چثم ور	است يارساني را	7 7 7
1	فرنگ ززدل اجسگر	و درکشاکش فیاده	* *
di I	بس ازگذشتن شب یم	يارخو شے بودكرورد	زاق وہجرد
11 1	کراین متاع بکار دگر	ت زافت زنار خوبال کن	
	كهار شود ترانه دو وترخ	رون من مراگر و داین ا رون من مراگر و داین ا	
	مركارعارص اواز قمرا	وسنب بتاب اعكيم	حداز ورسة
نی آید	كرمدبر بالدازين فوت	لقه أغوشم أن تكارام	خِيان برم
<u> </u>	ي تورنت نعماني	· ·	
	بن سن وگرفی آید	گان برم کدازی	۱۸ اراکیوبر
	كرمركم عنق رابے خال	نه است رحمی توان کا	برحالِ خنا
	اگر کا کے نباشدے تو	تقوى نيز يزميت	ره وائين
	کرجای بسه را یک کنش	اش ازرویش بین ا ^د	ا انعییب ء
ال كرد	كرول رامرحر بثقتم	م شيكوزال براً ورد	برندی نا

ولمكن ذوق وعرفاك زيان كرر زسینے را ربو د واسا ن کر د مجت مي په بالايرد، دل را ازين تم خوب زكار كالحال كو بربرسه دل زازی کردی اما حيارا فوائد وبرخود باسان كرو وتنها باحرنفيث ان برنيا مر جالي التحييب بالأكان غت از دیدهٔ ایل نظرم زمین را میتوا نداشسهان کر به بامن *هر حیار در اینه* جوان ک راازبیرگرد و<u>ن م</u>ث وانمیت ترامی با پیار جشم فلا ن کر د لواسا مری کا موزمٹ س فن مرااز عنق خود، خودسب مندمنا جنائش حريخ رمن مهسه ^بنگا _وشوخ ا د فاطرنشان کرد ب_ه يا را المنجسنى تبرقِفت ارا یکے زین کارہا آخرتوال کرو جنون یا رندی دشا بدریستی تتورى وشابطابي مرد وخوش رایز دکه هم این کرد م دسم آن کردن

إم درآ خريمه سيب داب تولفت باده بهبیرانهسرم کارافتا د رئرب ادبم باتو بمستى كروه است چتم لطف از توبه اندازهٔ آل می دارم انجان زگر منجواره مگفت ان کو ن بسرستی ورندی شدهم آوازه کرمن شکھے بو د کہ برخوشتن اسان کرد بان بپردم به فراقِ تو وُا زعم رسته زلفت آن سان كەيغىزود بھان ل رجون نيززا ندازهٔ وائين فر سرمه ورره گذر با دیرکیشان کردم برغبائ كەزكوى تونجنىيىسىزد كويد سبكي اين نن مزه اين خيوه وانكين بوده ا^{نت} نگابتِ من دا و اگر چه رازینمان بود بسے نا ندکہ این حرف داشان گرور ساسنس تاقدرے آشاع بن گرد د رنشوش منوز،ارسٹے بری ڈوفی بلنديانگی خاکرمشتنگان رين رست روا مدار که خو دمو دکن زیان گردد زضن د هُنگين إزيمخيان گرد د ر مستم دلم روسے درہی آورد عجب نامت داگرغیر برگان گرد د له نام تواز ذوق برسب سرگذره متاع بوسه بترسسه كدرانكان كردو أربه وسل توستا مذجوست عمراين است

حديث ووست و لدوني كردرو بان كردر	براین صفت لید البرنی کدعاشق
ا اور استان کردر ت وراستان کردر	Serbiolist Thurs
ورا يهان ردر	3770 017
ساقی به جام ریخیت سے نارسیدہ را	جشمش بربوئ انگير ناتمهام كرو
داغم ازین که ول نتوان کردویده را	ذوق نظر برلات كارمنس بني رسد
کلچین به خاک رئینت گل نازه بیژرا	صدبار ورحريم حمن بين روسے تو
آن سنت كان مركة خاك رميده دا	بنظامة حمن رام توشوريده وقت كرو
وسنسنام سلي تلخ كررشنيده دا	شيونئ كبش بسب كغوطه ميدهسه
أن شيم لا ف مست به خواب ميده را	آه از کرسٹ مئه توکیم عب یا زواد
نظر باز بو ده است	التبلى الرونيف وخ
ال سبت ديده را	عیبش کمن که در نتو
عالي مسلحت أن است كزا د ان باشم	روز گاری ست کرنسشسرزانه ود آبادی
فيمتم كم كن ازين يست ركارزان بشم	عثق ہر حنید ہر دست تو ہمجی بغروشت
ان شاری و درست کا زکرد نیجان بشم	خون دل ميخورم از حسرت ناگرده كنون
من كه خوكردهٔ آك سنسنه بنیان باثم	بهث كرخنه أنطفت توستي نثوم
ننگ من باشداگرزان کوسلان بشم	مندوى زلف توجون كفرفروشي سجند
بامی وسنے بود دام تابود دام ج	المن نه ازار باب تقوی بوده ام
	/•

ان قدر محرِ تماسٹ بوده ام	ازجالتش ميم نه بروم ببرهٔ
درست راقِ دوست تهنابوده ام	میچ از صبه وسکون اِمر بعود
روز گارے ہم سجم سلورهم	قيس زرائين سينون بيكا ندبود
این دیل آن کروا نا بوده ام	ژک دانش کروم د ناوان شدم
گوئيا با دوست برجا بو دهام	باخيانش بس كدبو دم ممنشين
درشب صلش بعیب سابرهم	بسه المع بردم ازروی کیش
گرم عمرے درتقا ضابود و ام	وام ول اوا دا ناکشته ما ند
جىلى نعانى ا ^{ست}	
پيده مکيت اېوده ام	این که در ہر
لمبدئي رائم سر مرخوش نا دوي	اين پن گردن دعوی نه فرا ز دخیمت
در تمارتو دل ارنیزنه با ز و محکیت	فيراذين رميح متاسع نبود عاسشق را
وست اگرسوی توگستاخ نو إِ دو مجت	عاشق الأسكر برمثي توز تومحروم است
عاره گرامن بجاره نهساز و کیب	بسكودر دِّرِانِ اندازهُ در مان ميكد شت
وه ادروادي غم ديرابيد	
تونة تازد عيست لم	١٧٧ راكتوبر كرم الرور روعش
يبنى كل مرا د مرا زنگ بوغاند	ال توخ را بن سركن رير و ناند
عذرم بتبركه بإده بعبت مدوضوغانم	دل درادای طاعت حق حلیونو

چېزى ښېن نړگفت قىمراگفتگە غاند افون طرازي لكه نا زرابه بين چیزسے نیا فٹند دسرب بنگر پرمیت فطرتی صوفیان دیم يبدامت اين كران وثرير وجماز ہر حنیدان نوازش طاہر ہما*ن تجا* خون سخور وكومسك فارا ابروغانه ر د درشم با ده*گ*ارتو لي سرائج داشت ول رزبان فكند كارِّتْ غوبر ديا ن نا كررستيه وه اليت مدره كروى كال في بيست كره ستاناگرزا بدز بان بجشوه ه بود ہم د ہاں شیعشہ می بازمی بائیست کر میخطر کاری است با مارازمی بائیت کرد خودبیتی **؛** زاای دل شِن اوازه ساخت بارغم الحقيس تنهاسي كشي اذا بهي دسین کاری مراانبازی ب^{ئی}ست کرد بسيب روى غزهُ غاً زمى إليت كرد شيؤه دل بردن آسان ميت بمثير بگري من برائم كين سوالش إ زمى بائيت كرد ول تناكروا ذويك بجرسة خالش شست اقول این ائینه را پروازمی بائیت کرد د ل کرزگگ لود داش شدمنرای شن^یسیت بهم عبسهنوان وگرا غا زمی باکست کرد عرآ خرکشت و دراندیشه ام کین کاررا ابتدارزان غزرغت زمی البت کرد پا وِسن را فرمانِ خون کرون دہی نِدگیٰ حافظ شیرا زی اِ بُست کُو ر خدا و ندی موس داری در اسیرم سخن

رتورانی نمیتم اندر سخن پن اعجازی بالیت کرد	*6.4.
این قیاس ازرنس بیاری نبیت کرد	نا مان باغ <i>در هجر توزا دافن</i> ده اند
مختسب دانيزا خوديا رمي بُهيت كرد	الرطابمت نميت تنها با وهٔ وساغرزون
کسبِ این فن از گاه یاری بُسِتِ کرد	الای ای سخرسه امری دانی رهبیت
انتظار كرسم إترار مي بالمرية عابد الرو	الفلافتي برايسف ورتمات كاقين
انچه با ماکرد، باغیب اری بائیت کرد	انپوه ای دلبری را خوب می داندولی نسانه به صور
الخِيرِ بالكل كردهُ ، إخار مي البيت كرد	إمال بمشم لطفي اى ثمين برايم فنع
اندرین نن زمیت بسیاری بائیت کرد	مرک جون مینیج ہیں۔ وان ریاد آمرو ^ت
زین دو کاردکنتین یک کامی ائیت کرد	عام مے یا بور کہ لعل شراب آلود او،
شرح اسرار بهان برداری اکست کو	نېرد مواب درسم شن راشائسته نميت م
غود زا ای جذب ل انبکاری بائست کو	نامه وقاص ز حراف بت خود کا منست مدر بر
اتلخى دستنام ہم در كارى باكيت كرد	ږينابنگ بنيا د و ذوق مرا اورينا
	مشلی در جمان عز من مراکزر من مرائم کیر شنین ا
گریانیم دوست برخاکم گذر نکرد در کوے یا رونت و مراہم خبر نکود	مرزرهٔ زمشت غبارم بهان بابت نگرر د اج مث بوه برگانگی که دل

; ,

	11.21	اغ ار ف	
ون في اع	بملى وبخته فوك كركيت	,	١٢٩ ١٢٩
	19 477	ر وان ورست بین که خو	71/17
با ده سرو کارنیا ند	کر مراجز برمی و	غترام وحاجت تكرارنما ند	ابريا
ين سئلاً كارنانا	كەمرانىپىنەدە	ستِ تُوجِيان باره شي دروج	1 11
ت ویدارتما ند	كونكه راخبرا دادر	فوتما ننا ئے جالش بو دم	القدر
	الألبل شوريده	ن توجنان زم تمن شب ما زد	
	المجمع كردكه بان	ن زگس متا زبوداین که برن	كارآل
ت آزار نما ند	ياكه غووزخم مرالذر	يى آنِ نشير مز كان كم شد	
بجدوز فارتمانه	درميانِ تفرُّقهُ مس	ن توازلب كمرجها ك بريم زو	فتنارص
را بهکنے کا دنماند	که درین عهد کسے	ا مِي طَلْق ارْدُونِيا اعْلَىم شَكْرُتُ	رسم غود
	بطف عيانش برخات	الرجيث بلي بن أل	
519.00	بو د زاغیارنساند	التفنات كهنمان	٢٩راكور
ج دل بهارگذشت	عيسى اخزعسالا	بسته زتیارگذشت	بسكه رنجوري اير
زخا نُهُ خارگذشت		زجان شدسرست	ابسكها وستى حيثم
مرغ گرفتار گذشت		، پایه رساندم کد کنوان	شيورهٔ ناله برال
11	تا بجا ہے کہ اذا ند	را در دزېر ورا فرون بو	ا حسن جان پرو
بن دان يارگذشت	اجراے کہ میان	ازفرنش نهان داشتهم	
		19	

البيب بيت كريوسف في التارة التارة المرشوخ من زفاه به بازار كذشت		
الأه جان سوز كدرسينه ام آرام گرفت اين نهان است كازگنزو ورگذشت		
وادازین بیری بے صرفہ کہ ناخوانن رسید		
اب که سو دا زدهٔ رندی روز است زدنم		
المراكة بالتي اسال من ازبار گذشت		
الدروعشق توا دلین گام است امیدبوسئر اگرمست م به بیام است		
مشيخ شركيب ده درماغ زرگشة است		
واعم ازان که رندی وستریم منوز با تقوی گذشته براز گمشته است		
ذوق حدیث عشق توالی کیستخرا		
آلودگی به دامنِ با کان نمبرسد گرم در آب بود و بی ترکشته است		
ایک کس نبوده اکه برن شرخت دان شوخ دیده دافرهٔ رنگسته ا		
الشكي طع مدار كدا زعمشق داشوم المشايع		
رين ره م الررس و تربه سه الت		
بالمبهم مسايله بدگران نبود النجود الن کراز عبت بیان نزد		
انلذتِ ائی تتم میوان شناخت کین جورا زتوبودهٔ واز آسمان نجر میگویم که دل برکسے دادهٔ مگر" مار نبر بحکته دو نی ا داین کمان نجر		
میگویدم کاردل برکسے داد و گر" مارا نبریحته دانی اواین گمان نبر		
الزبياا فأدن زخ كا كهث حامًا -		

باان که دوست نیزیه با مهربان مرد كزتىر كمائ غمزه نيجه وركمان نبود بالاصلح سازليكيني بمحودوث دربش ميكت بدنها بمرالان نبود جورا زتوبو و ه است گراز آسمان نود این شیوه زین دسولسا بسرون نمیرو^و شادم كەكار جىتنى ئىختەدان نبود يعرف دازېرد شان درگاه ين اً گویا بسوی ماروایر کار وان نبود ب رهیم دوست دردبوی دو الوده ایم د یا رو سکسے درمیان نرقه زشرم يازير كدر فلوت صال صدبادا زسحاب كردر وتيمن ا باآن که ورش گرمین ویژن ان نودِ زان شیویا ئے خاص کیے درسیان نو درنرم عام نيزبه بالطعث است كميك ٢٩راكوبر ، اگر کومیش دنشاط فزون کنیه عرب استاين كه عاقل فرزار بورهاير الهم مدنبات دا رد وسه ما بحسب نول کیز درجام با ده گرتبوانسیب رخون کنید ا ول مرابه با ده وسه ازمون كنيد ن نیز بچوستینخ دم از زهرمی زنم کا را زبرون گذشت مریضان عثق را گرکر دنی است جارهٔ در دِ درون کنید ك بهاكشيدن قيمت كالرِّرها فاسك گرد برون مبيّد ستى ك جاناسته وزك روان بود بسبن كاغوب يا دمونا-

بارے نبوے میکده اس رمبنمون کنید بار ابنرٹ میکھے آ زمون کنید	زاېدىپ دويدوبېرچك نه بُرد را ه رمية مېسىدن ن نه پر رر را ه		
المارالبسسمسط الرسون لليد	اسرستی سب منوا ندزجاے برد		
فرصت زدست میر دو ار دیریث			
گرکردن است چار ایشکی کنون کنید			
من غود به خيرتي ۾ مگريم کرچون کنيد	تيمارخشهُ عم الفت فميستوان		
ليك چين شانتوان گفت كورونتور	گرچهاز دلط عم او د کرسٹ پیاز شود		
دروشت ست بلای که زسروانتود	الموزغم مست گزندی که لبنسون رود		
سهل مي بود كوشقم برتوب يرانشود	المعنانِ لَمُرسَوْن بردتم ببن		
درمتنوونيز بإسطفت دم مدا رانتور	ا ثنا برشوخ كسيدان شوده فرمان		
شبلها مصلحت آن ست کرسازی با بهجر سنادم گرچهاین زمر به کام توگوا را، نشو د			
يوزعيان بمحث تيوني نبوره را	در کور کی زجیر و من می شناختند		
مااز توسيغ خسسريم متاع نبوده دا	لطفي مذكروه وكران أنست م		
كرديم فهمسه از ريخن ناشنوده را	الاسكه خوش محاوره ا فياح ثيم ا و		
گو با عزیز دانشت دل نوربوده را	الطفش بغيرش زادوم سعوش		
نتوان ندورد خواست متاع ربوه دا	ول دا زغمزه بازگرنست طبع دار		
تاآزمود بازوك ناآزموه رر	فتل عانتقان جبه قدر خير وگشته ا		
.t			

اربس كنيب دي ن كاتب الله المام من وكيا و مرا مام
شبلی زجبل بودکه در شیوه ایم عشق منطبع ایم در استان منطبع منطبع ایم در استان منطبع در استان منطبع در استان منطبع ایم در استان منطبع در استان
الكسروصد كون باخود المناخ دائتم الما واكن روزك باخود المناخ دائتم
یا وآن روزے کہ دورا زماجرا کا می جبان اللہ علی میں است کی انگا نیکھت روائے دائتم یا وآن روزے کہ بنیان از حرافی برگان است سے اسٹ می ایک نمان ایا سانے دائتم
یا واکن روزے کو بنیان از حرفیفِ برگان یا واکن روزے کو بست انشان گذیم از رم یا واکن روزے کو بست انشان گذیم از رم
غود تودانی با جهائم اچنوابد بود کار من که درآغرش خودجان جهانے داشم
ہیچ باک درگروش گرو ون گر دانم نبود کزنرمین کوچۂ اوائسسسا نے دائتم انتج باک درگروش کرد ون گرداند
یا دِنّان روز می کداز ناکروه کاری فی گین است می اوسے گفتم ار در د مناب نے وائتم ا گرچر حرفی مے نیار سم بروکستاخ گفت ازنگاہِ شوق با ۱ و دامستا نے دائتم
یا وان روزیدکومن زیبا وہ اوی ای خود ابا عدم گیست م ار راز بنانے واتم
شبلیاآن جساوهٔ نیزگهائه بینی اوتا وقت کون خواب گرانے دائتم
نهجین عایش از جهان برخاست که تیم از نام و تیم نشان برخاست ا
ا سمان درسین مشست ایرس جری از وسنے کرونر از اہداز کو جُرمعن ان برطاست
برئه بيمسريتم من آريد

صبر بیجاره ازمیان برخاست	غم اوب ماب كردوراز
زگس از باغ ناتوان برخاست	درسسران توحب لهر بخورند
ت دول مرجان داد	_ (_ (_ ()
يُون لان برخاست	شورس الركوم
جدرسے كدكرده است برطور حفاتيو و	ازب کطفل بوده و کارآمشنانه بود
ا ما ازان نرساخت که زوداشنا بنود	ول را براین نسینسرسب تستی دیم که پار
و میرم که جاسے یک بگه آستنا بنو و	این زم نازلب رزمیگا نهرشده است
گویا بر باغ سن د تبائ تروا نبود	الركامت عونش بصدنازميفرون
وین شکوح از تو بود زبا دصبا بنو د	المحروم ما نن ايهم نوزار شميم لفت
با ماكه بوزيسيسترم مآسشنا بنود	الشكفت اگردل از مهر برگا مذکشته است
وان جابر قدر کیب صنمے نیز جا بنود	زا دېرومتې جرم کعبه نا زواشت
ب راہر شمسنم ذطریق خطا بنود	ازب كرجاده لاے غلط شاہ را شت
ه ونځ یې نفیب ما نړ	واغم كوتبلي ازسمَّ
يرزأك ل ريا بنو د	
پوسهٔ تعل سف کرین سیف د	المؤخوست زائلين ب
راه ورسسېر و فانداين ېڅد	به ووحسرنی نه کردهٔ یا دم
المبحوسفية ألم برنگين بند	بركب اوكثان بوسه بود

بركه عاشق بو دحزنان مستة اين عجب ميت گرخرين باتم ش زحال خسته دلان تاخبرگفت با رسرے کہ برتن ما ہو دہرگر فر آه این *حراستشے است ک*وزشک^ق گراه يجبا ثييسة وان زكف نامركرفت چندنامه ام بهمه بائست یاره کرو کان نوبها یه نازنسخ پرده برگرفت م كەنتىنۇ دگرا نەرجهان قىت د نخل ہوں شگو فہ نتا مدو ترگرفت گتاخ وخیرہ آمد دنگش بربرگرفت امیب د ابرزمین ما نداوغیررا نن نردیده ایم مرفوست کرآن تبا گویا د **زش معل لیش** *درست گرگر* **فنت** شیرننیٔ برلاتِ د*ست نام او نبو د* کامِ حوْداز د^{با} ن دلبان تو*برگرفت* غافل برخواب ناز توحفتي داوسهام معذور باشداریے کارِ دگرگر فت را بدر راعش م جا سے بنی رسید گو یا که د*رسسب گر*یه ز نرگان *ز*گرنت ا بربهاراین ہمه گرهست رفتا ن زبود خود یک ثبا نه راه از ایس رسیده آ إِلَّا كُمْتِهِ مِنْ رَاهِ فِنَا بِهِيتْ تِرَ كُرِ فَتَ

روی حیان که زه نتوان دیده برگرفت لعلے چنىر، كەلب تتوال شت بازازو ا برغمے کہ برول ما بو د برگر فت بال لطافع كرمث كرخندهُ تو درمثت گره ترا زتوآن که ترا راه برگر فت واعظ تونیز گرحسیه که گمراه بو دهٔ یا بو داشت که به مهرگوشه در گر فت بهاروروي زمين لالهزاركشت مرغ آن نوای با ربدی رازسرگرفت ربخت كاوسشاخ يوصسروشت كا مجنون تمام کردهٔ اورا زسرگرفت ائين ز ما زئ فلكب كج نها ونعيت این نشه هم زوصب که مازیا زمیت دریا فتیم ستی ذرق وصب ال را 🛚 برخطه فیم مت توبست یا دی کند اً ان مشيوه فأكه خود فكمت دابريا د نميست فارغ ولی بربهرهٔ هرکس بنی رسب "اجى امست ين كەرستىنى دكىقبا ونىست سازوبن كربگذرم از دشمني غيسسر اين نيز مست يورُهُ زستم بمت دا دنميت اكنون چرگوميت كربهائ ولم چه بود أتوغودمن رامشي دمرانيز بإدنيست مخول كردر رين ليك غلط نمود ورورسنكا وعثق هنوزش سوا ونيست ایمان مااگرچه برتقلییدیده است طعنمه مزان كه كفرتو بهمراحيها ونبيست در قتل ما برتینے دنیا نت حیرحاجت ہت وبإترا برغمزهٔ خوداتمك دنیت می دا ندانیقدر که زجان نستم و ریغ هرحنيددر وفابهنش عمستما دنيست

این بسکه اثنائے نفاق دعنا ونیست	شبلی اگرزابل صفافیت گومباشس
وين جزافها من بأشدكه وفانيز كنند الزي	يزيب دلبران جرادر زنر دعفا نيزكت مد
این شگون ازگره بند تباییز کنند	فالصل رچه کمبیرندز آغوش و کنار
گرگهاین کار مرآئین حیا نیز کنند	حرف الكارز فو بال بهما ذول أود
ا با ورم بهت بشرطیکه به مانیز کنند	اینکه گویند تبان راکرے نیز لوو
التفات كربرا وال كدا نيزكنند	كاه كاب بن خست بيال الد
هر المالية	شبليانا بلدكوجي عش
ين شيوه بما نيز كننه	٥ وفبر دوستان تهمت
ما بندا سيه كارزانجام كرده الم	بيراندسر موائے می دعام کرده ایم
اعرى گذشت سوى شام كرده ايم	الثام زاقِ رابسوه ِ إِنَّهِ الْ سالم
المهرج كروه اليم به ناكام كروه ايم	المهرج گفته ایم به ناجار گفته ایم
انرژاپد شروه دلی و ام کرده ایم	غوابیم ترک شا بدومی وزبرای این
اين كاربخته أرطبع خام كرده ايم	ز بر درازما براميد ببشت بود ،
أن وعده كاكم إ دائكام كرده ايم	ایفاسے وعدہ سا زکہ ماہم دفانیم
اخوس تربود	كارار برجد وتحقب د بوه
ابرام کرده ایم	ما نیز کا ربوسئه به
این قدر دانم که زابدانچیست کنیشم	این نی دانم که گرم ایا سلمان نمیتم
	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\

ما ين عزل خلاف نترتيب نوستة شدكودلك لان المقطع كان نياسب المعامة »

ران کداو ڈون ن وک بات ازان م الجش توام أحايره فرائح سسس توعرمه وأكمينرنه لوده است بودعجس اركرم درأ زین گونه حدمیث تو دلا ویزیز بود ه اس واعظا مكرت كاربعل سبنس اقة رعادت مثيبية حبب نون خرزبو دهاس عاشاكه برخمها زهٔ دُوق إناله خوش افتأ دمراء ورمذتو دالي كزنالأوزا رئيم أسيب ك كُرُمُ تَخْتِنُ كُرِيشِي سے من له له كم آمیز تُجَفِّس لوگون سے كم ملّ ہو-

امروز بكوسيت مكرا شفنة مرب نيت	نے الاستانہ ونے گرمی آہے
ا من است كدا زنام ونشانش فري غييت	وانی که دربین حسسرکه بانام ونشالکیسیت
ك واس بتهرى كردر فنزك نيست	نے دون کاہ، وہ ہنگا مراعثقے
در ملکت حن گروا د گرسے نیست	2
ي ولب آن توخ كه فرمود	
ت رين كه مرا با توسر سيت	علطات بالمعاطات
كين حزني في بنسرغ رخ زيائ وب	من شب وسل براين حيله فريش داوم
ة والذاك ول كديد آموز جنا مائے توبہت	لذت تطفت تلانی خمارسشس تحند
حكم الرحكم تؤورات اگردائ توبست	زابدا می کے را نبو درہ بہشت
دیراگرمی رو داز دوت تقاضات توست	ادل نرآن چیز بود کز تو توان داشت دریغ
اینکه هنی که در گناه از دل شیک توست	المنشين التودرين سلام نميت نزاع
فتنه لا سے کہ نمان درقد رونائے توہت	رنت واک سوے عدم لرزد د محتر کردید
فانم مختصری ہست وہین جائے توہست	جزتوكس را نبودور ولنب كم راس
المجنان وزنظره حب او وزيبائ وزيت	ارْنظر فتی وازشبسده به وازمی صن
ابن مردیدی کرسے سنگے ریئے توست	ا يكه دُثِلَ لَهُ ارْبِنْ نشان مي جو ئي
ريزي مسلم سيخن المالا	می نداغ کوسٹ کر
ي عل تركوات توست	ا بهت ازویا از س

ك يمصرع بورانين-

این قدرہم اگر معقل بو دُلس ہم تربراز باوه مذ کاربن ناکس بمث ك كرگفتى" ره ورسسم تو نه اين مي باته المهمنييم كهرمستيم درجميين مي بايد ا منی و ترافقش گین ی اید ن ابیا، تاکنم از بوسنیت ن رکیب تو ازتوبا بوسه وأغر سنسس تبتى مزنوم شب صول ست مبرسامان آرین می باید خندهٔ برلست وبینی شبین می باید لطف الحرور أتحته وركارست عرشيان رابتوان گفت شيف لزمن ا کاشم گوشهٔ از عرس*ت ربین* می باید غيررا حرفت مرى گفت بخرمندي من وین ندانست که رست پو کنین می یا پیر فتصملياكيت اكزودا وسخن خواى جولاني گرنظیں۔۔ری نبود *سینیخ حزین می ب*اید اكه يكس ول وصيدگونه آرزو ليمست ولم بناز كي مسل او سيم لرز د ر برسه سبے اور بیٹنو*ت بے* میا ما مرست نا وكب غلط اندارْ خو وج مي ترسي ببأكم برلب من شكوات سجا مست ربيت فلدج كرسيت دبهن مجنون گخان برم که مگر گوشهٔ زصحرا نهست رسینهٔ تا بز با غزیراست، توسسنزهٔ او ہنوز درا دیب اموزی تقامنا ہست بتخت جانئ من کس مبا وازعمرے مدارز ندكيم وعسب ره كاست فردام ست امزارحیف که در ملک شن نتوان یافت بجزمتاع جفائك كيمت مرجابرت بیاکها و توهرجا برا برافنت دیم هرأن قدركروفا باتونبيت بالامهست

كهروز دادگرام وزمنیت فردامهت	جفاکنی د براین خیسسرگی منی ترسی
	منوزنشهٔ دوشینه درس ۱۹ رابیل که درس گویم و مختم ز
تارفته رفته كارببب برتبا رسسيد	پندے گرہ کتاہے خم زلعت بودہ ام
ہرکس نظسہ رکشو دوتما ثنا ہا رمسید	در کامِش دیده وری شرط بوده است
این قرده ام گوسشن بادسبید	ازلفش وكان شك فروشى كشاده است
ناوک کشا دغمزه و ناز از قضا رسید	ا بیجاره دل میانِ دو قاتل فتا ده است
عذرش بنه، اگرنتواند به رسسید	شوینے کرازغ در بہ غود ہم نمی رسب
1	ا تاسب مېزار لونه خ بيچاره گشت چول م
غیدون زلف تواتشفته و دریم بهشم ماحتی نیست که مصری اربوره کهشم	چند دُور از رُخِ آهِ بم نفسِ غم باشت این دادهه منه تا در منفوخهٔ نزارد ایس
عاجتم نیت که هت و که مالم بهشم بس بو داین که به بزم آئی ون می باشم	امن از صحبت آن شوخ خوش فنا دب من به آن ما مه نیرزم که به خلوت برسم
اَن مباداكمن از رازِ توحمه م بشم	بسكهاى بت بهماني سروكارست ترا
عجی نمیت که رسواسے دوعالم باسم	مشي با د ٔه الفت سرم اندا زه بود رئي
که کران معجیرا م جام دیدتم است سف بلیاد فرشِعب ارجیم است	من کداے دمیخانہ سنے م ازبی ان این کا ن رانتوانیم کہ تا زہ بنشیم

T	
فتنهٔ برخواست که باقامت اوس باتم ایجدی که تو جان باشی دس تن باتم ایس سرست که تو جان باشی دس تن باتم	غمزه چون گفت که درنرگس پرفن باشم باتو آمیزم دازشونی تسلی نشوم
دوش در فتلگیه عام توسی فی میگفت اول آنکس که فدائے توشودی باتم	
بران سرم که دگر باره پارماگردم	به سراداے تواز نسبکه بستلاگردم به زیرخرقه اگر با د ه میتوان خوردن
	زیمبنی چوبهندوستال زباده بگزرم و باز
ين	غزل آخر
كەنلان مى زە وبىخ دىشەدىسىر شاراقى د	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
كەمراكا رېآن قېتم مىت مەخ دارافتا د د د د د د	سخن از صومعهٔ وابل ورع چندگنی ای زار میرگریست با به د
ا پیسف ازخانه بدرخبت و مبازار افتاد با ده بیرون فتدا زجام در مرشارافتا د	بسکه غارت گرصنِ تو جهان بریم زد چیجب گرنگیرمست توا فید برمن
كدمراكاربأين طائفنربسيار اقار	شيوهٔ مهرزخو بان نتوان داشته طبع
محتسب ازبی و جمع زحریفان به کمین رشبلیا) رندی بنهان تو دشوا رافتا د	

وساطالفاروق

ن کہ کیب چند زوم مُرخوشی الب کس جدوا ندکہ درین بروہ چے سوداکر دم بيكيرًا زه كه خوا بهم به عزمزا ك مبنو د السختة از ذوق ـخود مشش نيزما شاكره

مفل از با دهٔ دوست نیاسود بنوز بازه من که در یوزهٔ فیض از دم عیل کردم بازغوا بهم که دمم در تن اندیشه روان بهنشين نكته حكمت زشريعيت مي حببت الخية ازنسخه رقع القدمس الملاكرم شابدِ را زُرُكُس پره ه زرونش مُكُونت اگره از بند قبا مِش به ضون- واكرهم بسكوبرا رگرایش گذششترزین داه دشت معنی بهد برلولوے الاكردم

خطيطوم

والعلمامولاناشبی اپنے ایک غیرز با ندان دوست کے خطاکی واج بیکی اگر دو صیحے اور با محاورہ محی ذیل کی نظم مین دیتے ہین

یی بیکی گفت که در رئینهٔ انشای شخن از انتیادهٔ بهست که محفوص زباندان باشد

نیت کارے کررونی زهدامکان باشد برسی باعرب حوف زند، گرچه زایران باشد برمن المئر را که گران ما بیر تراز جان باشد برمین انجین حرف دل آویزیهٔ آسمان باشد انجین حرف دل آویزیهٔ آسمان باشد کاین جینی حرف دن کارز با ندان باشد انجاست ومرا بچوعزیز ان باشد باین کردکن بهست ومرا بچوعزیز ان باشد باین تاجمان باشده تاگست بدگردان باشد

اگفتم البته چنین است که گفته اماً مرد دانا بتوا ند که رنجصیب ل و بیمی مادرین حرف که بینی برسانید بهن نامه واکردم و بازش بهبردم که بهبین نامه راخواند و بفرمو دکوشک فیست چین کامه راخواند و بفرمو دکوشک فیست چین کام راخواند و بفرمو دکوشک فیست چین گفتش رنجتهٔ خامهٔ من بهست این یارب آن دست قالم در کنفی هفاتو با د

معذرت ترتب دست الكل

برزهٔ چند بهم با فتن و بیشیس کسان بن بهم این کا رنی خواستم از دل امّا

ك يىنىسىتەھاتىسىن ماحب بىيل شابجانپورى-

فامتمنطوه ہنگا م سفر مدیا رمصرو شام بسیکے ازیا ران از بندرعد ن چان کربتم بعزم این سفرازروی عزم ایش دیمی دوست را در پیج و ماب را ے رابس شکفت آمدکہ حالے حمیت این استان درعذا ب بر یکی بندم ہمی دا دوہمی سگفتے کم^ین ازبن عن ازعارض معنی نقاب وإن لجاجت راز حدر دند كنتم لسركنيد مرحيه بإوا باومن كشتى ورآب نداخمة خطاب سرآغاخان بتركان عثمانيه ہنگام جنگ بلقان انچه گونیم بگوسٹس در گیریہ ترک حضرست آغا دل ازین مرزاوم برگیرید إ بازاً ن خاك رامقاك يك تنكاريك ول تعبيدرميده نتوان نسبت له جنگ بلقان کے زمانہ میں سراغاغان کا ایک ضمون شائع ہوا تھاکہ ترکون کوعاہیے کہ بورپ کی سرزین ک چھوڑ کروہ ایٹیاے کو حکب جلے جائین الکہ پوریے حلون سے محفوظ رہیں۔ _{اسپی}ر صنف یہ طنزاً قطعہ کہا۔

اسب گرزیر ران نی آید کارمیشینهٔ شاکشت است بانگ توب و تفناک وردسرا ناوک خوجب روسیسیریر ناوک خوجب روسیسیریر ناوک خوجب روسیسیریر ناوک خوجب روسیسیریر ناوک خوجب روسیسیریر ناوک خوجب روسیسیریر ناوک خوجب روسیسیریر کارمزیس ریل و تلغلاب گذشت کارونیس ریل و تلغلاب گذشت	
برج گریخف رگیریا برجاد شگرند یا خوش	
مالت ازگروشس ایام اگرشت بتر مشبلی نامیسید دا بجزای مکش مسلم بو بیور سه، کی	
مصنف نمراه وفدسلم دینورٹی کرسرد فدّن مزانمنس آغاخان بود بیون بلاد رسید ورزم سلما نان انجالب باین آمنگ کتاد بهین کچرف از یونیورٹی مدعا ماشد	
علوم تا زه را باسرع وحكمت بابهم آميزي بالطح نازه بنم وطرست نو درا ندا زيم بسلطة نازه بنم وطرست نو درا ندا زيم	

زن وه رال شاكر خواب شيش ده نظواد خواب يتثنين خووجان ازوجالفراماته گان برونم کمین اندیشه زروی خطابات کی بیدانشداین خواب راچون صبح تعبیر ما ويش مينفتر كاسان كرداي^ن كل فسلے وابسته صرفحنت و رہنج وعنا ماڻ وأساك كرج ف طفلان دوست كثي وألكه گموی کمین دروبام است^قای*ن قصرد س*رابات كهنود مركورة كون رنجوري ماراشفا باشد وكي اسان نباشدور كاب را بناكرون هايون طلعتيكين عقده رأت ككشا باثد درین بودیم ماکز بروه کا وغیب سررندد حيخوش باشدكه خوالبازما وتعبيرا زخدا بإشد رآغاخان كەنودنوا<u>ك</u>ەتسايىتىمبىزۇرىن للميان را ناخدا باثر يشرتنني وسنني سرآغاخان خدانبود كنون بيني كرزودآن كلشن رنكين بيا گردد اِزدیده شدخون *جگرا*وز دورآوییاژ الى تواك *رون بسراً تشرُّده درجاني ت*ن ٔ هازجفای جرمنج دون فربا دار بخت بو كزجورإ مثانم كنون ازديده ريزريكن تبها درین جش خول درباخیة صبر بیکول چون شمع باسوز درون گریم بحال خوشتن

بمواره خونباري مگراز ختيم خون بالاي من با دل اندو گمین اقتا و ه در کنچ غیرن ازهبر مكيسطان حزبن صدكوبنامبن رنجعج زهم ولم دا مرسهم نبو د درین مبیت گخران چون لالأم خون *شد حكر ، ناسازى ختر نگر* ازمن كه مگذار دخبره ورنزم آن وزرن ن قبله كا وانسطان آن خاتم تيميرا(گرو ون *بزنگب جا*کران خاک تر جرخ ازغلامانش *نگر*، وان قدرایوانش ^{بر} وربندا حبانش بحرآ بائے عادی ہفت آ دین بارگاہِ ن^{رتهش} کشتہ کمینہ خرکش وزجلوه نورمهش روشب البم دا ناسے علم ولین فرمان برش روح الاین

لَّاكِهِ هِون درم سِفْخِ ،از دانه كردم خرث روون ندار دچون سے فضل *میزا* اسے بازم باین خواری نگر، درگر به وزاری نگر خ^{ون} ول آزاری نگروز بخت بدماری نگر عدازمکیو درکمین، دز بچطرت گرد و کیمین دين ناكسان حنيد مبين[.] با بلببي اكنون يمئ خوش كرده ام كنجسغ لكركه باحندين بنزواز خورية اندبيين حاسك بتر بهروم وبدولنف وكر سروعرش آستان آن واوکیتی ستآ إناى اسرار نهاك فيح الأيش إسان بيش ازېمە تئانش گرعسے ثناخونش بھ ىرزكىوانش كى،جبرىل دريانش مىك*ۇ* ليثى وبن بفت ذش باشدغمار دكم آن اجدارِ ملامه بين <u>دارا کست</u>ه ليم نقيه

آ دم ہمان درہا وطبینٔ او کست یہ مالم شدش زرنكين يرخش بمي وسدزمين شا *ا*مرانبگرکه یون از وست بن حرو^ن شدديدهٔ ودل جمله خون سر مخطود جوش خوا مرشمه بحالم أكزل آسا يم اذريخ ومحن چون عم لوداز *حد فز*ون ارخویش می هم رو كمين نوازا واوگرُخرِتوبندا نمُكسس مُكُر بيجاره گان را چاره گزست سبل شورمده مینالداز وروب گرمهال زارش کن نظ اَنْقِتْدُ لَهُ يَاخَيُرَ الْمِشَرُ، مِنْ كَاغْمِ والْحِنْ رمرح ملطان عرائجميث خار كان وگرفعىل بهارآمد وآراستەست. زم سینشے که در ونمیت حزاز با ده سخن نت ساقی بجرافیان که برومزدهٔ مے شیشاز فرش برون آمد در *خاست* کرمره نفت آنست خردام وزكه برغم صود عهدبا بيبرمغان بسستنه وشدته مبسكن زابدا باوه خورانيك برتقاضات ببار درحرام است مرابست گنه ورگردن چون بفرد کوسس روا داشته است^ایزدا لان دگر با د ه ننوست پیم مگر در گکشن ساقیا چند توان کرد حدیث از جم فیک با ده ام در ده نویسگری هم از با ده خن مے توان فور بیا و کرم سن و زمن أنكها دُخبت ش وشد كعب سأل معدن آن جوان نخبت وجبان پر ورکویتی آماے طلبع ازه كنم شيكثس بزم حضور مرح فائمب نشود عقده كشاسي لن أزرا دوخته وست كرست حتم ودئن

قطرها زفيض غم عرو توست درِّ عدن	زرَّه ان البِّ احسانِ تُوكِردِ و خُورِت يبد
خرواز فسي ميلح توبب اموز و فن	وانش ازراسے مقیب توکندکس کل ا
روح ا دیا نگذار د به نهان خانه تن	وتمنت بسكه زجان سيسير بود درخشرا
صورت برك خزان ديده بريز در فرتن	إوگرز توجو در معسر رئه جنگ وزو
ا چا داوه ام انطست رسا داد خن را	دا ورايا يونناكسس سنحفه نيك نگر
اگرچه در مهمج تولب بیار توانم گفتن	الفبطاه صافت توسيرون بودان ويشال
بر دعائب كنوك مستم توان كرين	من كه بمشم كه برح توفرو ما ندخر د
ایار پر د د ولت وجاه نور سر چه زک	1
فی بودت جرخ کهن	الجهان است موا
ياعت گفته شد	غزل كه درد وسه
که گاہیے شاہ بنواز دگدارا	الاب برمن كيرج ندارا
غمت نگذاشت در دل میچ جال	فغان كزببرتاب وصبر دارام
فرانش شأى حرف دفارا	نه یا داری کے از خستہ خویش
زنکی جیجو درخیب مسارا	سخن را ره نبات در د انت
gravers .	کاد بارگار
میب بے نوارا	پوسٹ کے م
And the second of the second o	THE RESERVE OF THE PROPERTY OF

اله اول خاص بينية عنه يكرو -

تار بنداری که خرم بیب دیم ازگدا زشعب از غم بچوشمع از دریب مارکسیو سے کیے خفتہ باسس چند بر دامان گل شبلیا ازگردش گرو ون دون
کے گلِ باغ صباحت روئی تو ا دیدہ برہم کے زنداز فرط شوت چور گلٹ ہے جمین رہنتی زناز
سرودرگفش نبریک باایشاد شبلی دل خسته را اوسیگیست ا
ازبس بارآن مت دعناگریستیم با سوزسینه زا دل شب تا دم سحر ماراز چرخ میثم د فاسے نبوده است
ازمادگی بوعدهٔ دونان سندینتم عیبے بزرگ ترزمبز درزمانه نیت شهواس عرصه گیتی برنگب آتشین

تندحباب برعجون كوزه ماديده آب	ب مازتفتيدگي در سيج چېزي نم نا
صدآب برواز مرهٔ باگریشن	العظم عزيز وار وجودم كمرر وزوجب
دارم چوا برا زېمه اعضا گريتن	كانى نەشددو دىن نې گرئيۇ فراق
بازگوتاکرجیب دیدی از ما	ال بسرازه رسیدی از ما
ا فتی نرو د غامبسنی حیب	کنتهٔ ترکب و فاقعیسنی چ
ابهم بران عب دوراغيدتم	گرچ د ورا ز توجیا دیکستم
ا گشتهٔ چون من ازمن سیسنوار	توبیک دم زدن ای مهرخسار
طرح ببيت فيسنرل انداختم	و قه الزم سخن ساختم
فشئه ، سوختهٔ عسب زدهٔ	من تبو با دلِ ما تم ز د هٔ
عرض می واستشقی حالت ثرق	بے جا بانہ ہم السرودن
بچسشِن تني	ہم توبائن
، و فا ی نبتی	عهدويمال
دىھنےسے پہتو منبل تر	الے چبرہ نا زکت گل تر
چتمت، دفیت نه بازکرده	الياس توسحب رسازكرده
وین شعله زفرت تا قدم رونت	زودآی که آتشِ غم سوخت
سنسرا وكنم زسجيت ارى	دورازمنسي تو آه وزاري
امین تا زه غزل سرایم از درد	در بجراد گاه ۱۰ دم سسرد
,	

دى تازه بهارِس كجا ئي	كات زنكب كل ويمن كجاني
ا فيا نهُ مرد و زن کجا ئي	ب توبمه شب تا يدم خواب
ہ توہے سراید عبان دتن کا ئی	سنشبای بنو کای راحت
عاک زوا زهن طرب بیرن مرغ جین زمزمه آغا زکرد	باز بهار آمد وگل در حمین ببل خوش لحن نواسازکرد
درخین امثا دزیک بای شر	نيت چازلاله ڳل جائي مشر
2/	5
نا درهٔ روزگارشیایی نام آورم	نتیرعرین بخن در ته ببرسبیان
نويد شادى مولوى محرعرصا بحب،	
جان را کار باسازاست امروز	ورعيش وطرب بازاست مروز
طرب راروز با زارِ ورُحت	متاع عیش ہر سوجلو ہ گرسٹ د
جهان شدوقف عیش شاده بی	وگرست تازه جمد کا مرانی
که ژا بد تو بر بر دست سبوکرد	جنان مركس بجام وبا ده خوكرد
گراین فرده در گوش جهان فورد	غمازگیتی ست اع خود برون بزا
فرفیغ و یه ومعنی بهست ررا	كرآن سرمائي فضل وبهست ررا

معین شدنکارج عیدسامان که باشدهٔ اضل شان موافق براهٔ مهر با نی گرم بو یا ن که دو یک روز پش ازروز مود د مهندا با دی ویرا نه ام دا غربیب را با حسانے نوا زند	تباریخ مسلان در دنهان کنون در در درست یادارهای محبت بیشگان آزرم جهای بودعرض از پئ انجاح مقصور شرب بخشد غربت خانه ام دا زراه ِ لطفت کارس بها زند
يضئها طهرخوا ند	درمدینیمنوره تیل ره
مرہمہ را پیش تور دسے نیاز ازکرم خویش کمن نا دمیس سائی کطفے زسرم بر مدا لہ "	العبرم كا رجبان كرده ماز چون بدرت أمده ام بااميد چون بدرت آمرم أميب دار

فر فیر

از زبان زمرابیگم فیضیه ٔ برسانخهٔ ارتحال ادر مخترمهٔ اوشان ۲۰ زوری طنافیاع

اله بزنقشنِس وگربخت *ستم*گارهٔ ما أن هما يون نفس أن مونسر معوّارهٔ ما آنکه کردا زرگ جان ٔ رشتهٔ گهو ۱ رهٔ ما گر کسے گفت، فلان بست پرستار ہُ ما تا برفت آن مشعشم ومسبعهٔ سیّاره ما (الخِرنگِزُسْت به ما نُو دل صديارهُ ا ا حالیاگرد میتمی است به رخسا رهٔ ما ليك كس مي نتوا ندكه كست دجارهٔ ما ا بية تو؛ بابهيج نه سازد ، دل آوارهٔ ما الگاہے ا زخلہ؛ برون آے، برنظارہ ما حون روا دشتی این مرگ د کربارهٔ ما آن كرص لطف عيان داشته وربارهٔ ما

اودبست ششم *ومسير د*ه صدار *ټور*ت مهربان ما درما، ساییزنا، با زگرفنت آن که بازنگههٔ ابود کنار ؤ دوستسش اه ا زان مهرومحبت ک^{ینو}ش می ^باید خانهٔ دولتِ ماتیره ترازشب گشته است ما درا ہما ہے کہ نداری خبرے خودهان غازهٔ رنگین که به رویمستی اختروهم وحريخ بهمب دركا داند دهر؛ مبرحنيد كما رامسترزمي است ولي تا بربنی که منسراق تو، جما کرد ؟ به ما بهرما، مرگ پدر، مرگ مختین بوده است شكى اين مرشر گفتم زز بان زهمداد

ٔ نامهٔ تشکرومنت **ند**یری بجناب **بگرصاحهٔ جزیرهٔ حبشان، بعطیهٔ یک بزار** دویر كه بورسهٔ وارالعلیم ندوه عطاكره ند

مانندنشش أكه برزمزم رميره أست چون ديدم اين كه كاغذ زرهم رسيدات كا وازهٔ سخاست سبعالم رسيْدات الهم خيض اورسيدهٔ و توام رسيدُ است ابامش با وج برشده طارم رسیداست این قیص ہم برخامہ وخاتم ریڈات يارب نظل رعمت خوشيش نكاه دار الروست أوبه بهم نم رسيده است

شغول كارمدرسه بودم كناكهان زان جليهت نامئه بينقتر في يساوا ازجائ حبتم ومكرفتم مدست شوق رنهادم وبراوب بوسه داوش رازسکرشس گرفتم وا زجا درآ مرم آن بانوس خُرِيته كها زفرخ اخترى آئینه رااگرشرب وست بوس اوت

له واشاره است باسمام مياركه مواتين أن خانوا ده محترم و نازي مثم ، عَطَه بريم وامير ومبكم ، دقيقي م نام خانوا دهٔ ف*ذکورامرت ،*

قطعه وداعتم

كه يعطيه يكي م نتكام مفراد شان بيمت يورپ نوشة شد ٠ ١١رايريل ١٩٠٠

العاكم ول برسفرنها وستى الزوواين نسسنرل درازاً في هم بصدجاه و اختشام روی می روی گرچه با سروسا مان می روی گرچه با سروسا مان وزره كعب وعب أزا ني رمه وآئین شرع نگذا ری 📗 ره روجا د هٔ نسپ ز آئی تا بهريا پيمسەر ذا ز آئي ووتان دين بريبت باشذ اكه توناگه زورست را دائ ابرسلامت روی و با زا نی" ازر وبطفت يكَّه مَا زَا بَيُ

می روی سوے برمسود لنان نكته ببراے علم وفن باشی " تېرىفەرفتنت مبارك با د وزبسس آمدن براغطمرگده

DUE DATE ن ۱۲ گ 1000190 نى ١٢ 1912001 < 41/2 Date No. Date 2414